

БАЧЕННЯ VOLT ДЛЯ МІСТА ОЛЬДЕНБУРГА

ПРОГРАМА МІСЦЕВИХ ВИБОРІВ 2026

VOLT OLDENBURG

ПЕРЕКЛАДЕНО ЗА ДОПОМОГОЮ ШІ

Volt

ЗМІСТ

МИ ВСІ - МЕРИ	4
ЗМІЦНЕННЯ ДЕМОКРАТІЇ	5
Демократія з дитинства та в юності	6
Участь громадян в Ольденбурзі	8
МОБІЛЬНІСТЬ	10
Центр міста з обмеженим автотрафіком	11
Місто, зручне для пішоходів	13
Посилення громадського транспорту	14
Місто, зручне для велосипедистів	16
СТАЛИЙ РОЗВИТОК І МІСЬКЕ ПЛАНУВАННЯ	18
Кліматичні дії	18
План дій під час спеки	19
Місто-губка	21
Зменшення запечатування ґрунту	22
Охорона природи й біорізноманіття	23
Енергетика	24
Ущільнення забудови	25
Стале поводження з відходами	26
Харчування	28
Добробут тварин	30
Доступне житло - бо кожен заслуговує на дім	32
Безбар'єрне планування для старшого віку	34
Економіка й фінанси	35
ЦИФРОВІЗАЦІЯ ТА УПРАВЛІННЯ	37
Розумне місто Ольденбург	38
Цифровізація Ольденбурга	39
Надійна шкільна IT-інфраструктура	41
КУЛЬТУРА І СПОРТ	42
Підтримка культури та волонтерства	43
Фізична активність, спілкування та якість життя для всіх	45

ОСВІТА	47
Взаємопов'язана освіта	48
Шкільна соціальна робота для кожної дитини	49
Сучасні, цифрові та сталі освітні простори	50
Гнучкі освітні пропозиції	52
Ольденбург, зручний для дітей	54
СПІЛЬНОТА ТА РІВНІСТЬ	56
Участь для всіх	57
Сприяння інтеграції	58
Захист і підтримка різноманіття ЛГБТКІ+	59
Медична допомога та збереження здоров'я	61
Рівність усіх гендерів	62
Безпека та соціальна згуртованість	64
НАДІЙНА ФІНАНСОВА ОСНОВА ОЛЬДЕНБУРГА	66
ДЖЕРЕЛА ТА ПОСИЛАННЯ	67
ЮРИДИЧНА ІНФОРМАЦІЯ	71

МИ ВСІ - МЕРИ

Ольденбург - це місто, яке підтримується людьми, які тут живуть, працюють, навчаються та роблять свій внесок. Воно процвітає завдяки сусідам, ініціативам, асоціаціям, підприємствам, постачальникам соціальних послуг і всім тим, хто, здебільшого непоміченим, щодня допомагає цьому місту працювати та рухатися вперед. Місцева політика безпосередньо впливає на наше повсякденне життя: житло, мобільність, освіта, боротьба з кліматом, адміністрація та те, як ми живемо разом у наших районах. Саме тому формування нашого міста - це обов'язок не жменьки депутатів, а всіх нас!

Вольт Ольденбург бере участь у місцевих виборах, які відбудуться 13 вересня 2026 року, щоб знову наблизити політику до людей і формувати її разом з ними. Надто багато людей сьогодні сприймають політику як щось віддалене: повільне, важкодоступне, непрозоре та часто не пов'язане з реаліями життя людей. Вольт Ольденбург виступає за політику, яка прислухається до людей, сприймає їх серйозно, пояснює рішення та працює з ними, щоб знайти рішення. Це означає більшу участь, більшу прозорість і більшу підзвітність. Це також означає більш відкриту культуру щодо помилок: підхід, який не замовчує проблеми, а відкрито називає їх і має сміливість вчитися на конструктивній критиці та помилках.

Ми не професійні політики. Ми балотуємося на виборах до наступної міської ради Ольденбурга як люди, які вкорінені в повсякденному житті цього міста. Ми знаємо про труднощі Ольденбурга не здалеку, а з власного досвіду - чи то під час пошуку дому, подорожей містом, спілкування з адміністрацією, у класах і дитячих кімнатах або під час щоденного спілкування. Саме тому Volt Oldenburg хоче не просто коментувати місцеву політику збоку, а робити видимі покращення, розвивати наше місто далі та послідовно втілювати в життя плани для всіх.

У той же час ми відверті, що ми також не маємо готової відповіді на кожне запитання. Також ми не можемо завжди винаходити велосипед. Але в багатьох випадках це не обов'язково. Ми беремо хороші ідеї та перевірені рішення з інших міст і європейських проектів, де вони придатні, і адаптуємо їх до наших місцевих умов.

Ольденбург уже має багато сильних ідей, здорових концепцій, відданих людей і величезний потенціал. Це місто може бути відкритим, справедливим, кліматично нейтральним, доступним, різноманітним і яскравим. У нашому маніфесті визначено, на що ми виступаємо та що ми хочемо просувати в наступні роки. Він поєднує наші фундаментальні цінності з конкретними цілями для Ольденбурга. В основі лежить одна проста ідея:

КОЖЕН МАЄ БУТИ МЕРОМ

ЗМІЦНЕННЯ ДЕМОКРАТІЇ

Наша демократія стосується всіх нас. Ось чому ми прагнемо зміцнювати демократію. Це поглиблює розуміння демократичних процесів, уможливорює участь у житті суспільства та зміцнює довіру до політичних рішень. Наша мета полягає в тому, щоб залучити людей з усіх верств суспільства та кожної вікової групи до активного формування того, як ми живемо разом на місцевому рівні, і розвивати демократичні навички в довгостроковій перспективі. Для нас особливо важливі такі моменти:

- **Відчуйте демократію з дитинства:** Ми дамо можливість дітям і молоді брати участь у прийнятті рішень з раннього віку, наприклад, через дитячі та молодіжні парламенти. Ми хочемо зробити громадянську освіту в школах і місцевій громаді відчутною та привабливою.
- **Підтримка громадянського суспільства та демократичних залучень:** Ми хочемо захистити демократичні проекти, асоціації та ініціативи через надійні муніципальні структури.
- **Демократична участь для всіх:** Інформаційно-просвітницьке забезпечення має стати постійним, щоб більше людей могли брати участь у демократичних проектах.
- **Створити збори громадян:** Більша прозорість і регулярні формати діалогу для зборів громадян мають надати жителям Ольденбурга більше можливостей брати участь у прийнятті рішень.
- **Підтримувати та розширювати місця для зустрічей:** Ми хочемо підтримувати школи, районні центри, бібліотеки та інші публічні або вільно доступні місця, щоб посилити соціальну згуртованість і заохотити обмін між жителями Ольденбурга.

Volt

Демократія з дитинства та в юності

Демократія пускає коріння там, де участь є реальною, обов'язковою та ефективною. Місцева громадянська освіта формує знання про демократичні процедури, здатність брати участь у прийнятті рішень, а також здатність до діалогу та вирішення конфліктів. Він зміцнює активне громадянське суспільство та підтримує відданість різноманітності, ненасильству та правам людини. Коли діти та молодь щиро залучені, вони розвивають відповідальність, почуття волі та довіри до демократичних процесів.

→ **Посилити участь відповідно до віку:** Ми посилюватимемо права дітей, щоб допомагати приймати рішення, наприклад, через дитячі конференції та залучення до цілоденного забезпечення, перерви та шкільного меню.

→ **Сприяти дитячим та молодіжним парламентам:** Ми підтримуємо дитячі та молодіжні парламенти як виборні муніципальні органи.

Найкраща практика: МОЛОДІЖНІ ПАРЛАМЕНТИ В КОМІТЕТАХ

У багатьох громадах Німеччини молодіжні парламенти мають дорадчі місця в комітетах міських рад. Так позиції молоді стають видимими й безпосередньо впливають на політичні рішення.

→ **Тісний зв'язок між школами та місцевою владою:** Навчання з моделювання та планування в Ольденбурзі OLMUN і SimEP мають продовжуватися й отримувати муніципальне фінансування. Вони є прикладами ефективної роботи зі зміцнення демократії. Ми також підтримуємо семінари, екскурсії ратушею та відвідування засідань комітетів для молоді з метою активізації співпраці між школами та місцевою владою.

Найкраща практика: Ольденбурзька модель ООН

Цей симулятор ООН дозволяє учням висувати, обговорювати та голосувати за ідеї. Оцінки показують помітне підвищення їхнього почуття волі. Модель використовується в багатьох містах Німеччини, а також може бути застосована до процесів муніципальної участі.

→ **Встановіть муніципальні бюджети фінансування:** Ці бюджети підтримуватимуть роботу зі зміцнення демократії та будуть постійно закладені в муніципальний бюджет, захищаючи ініціативи та асоціації, такі як «Partnerschaften für Demokratie Oldenburg» і «Demokratiewerkstatt» у майбутньому. Тренінг з аргументації, який проводить IBIS e.V. також слід виділити як позитивний приклад.

- **Прозоро розподіляйте фінансування:** Фінансування розподілятиметься прозоро та за активного залучення молоді.
- **Забезпечення демократичної освіти:** Людям, які нещодавно переїхали сюди, будуть запропоновані курси з демократичних принципів і виборчої системи Німеччини.

Участь громадян в Ольденбурзі

Демократія залежить від участі. Міста та місцеві громади стають сильнішими, справедливішими та кращими місцями для життя, коли місцеві жителі можуть вносити свої ідеї та хвилюватися. Тому ми будемо послідовно залучати громадян до прийняття рішень на місцях. Ми виступаємо за активну, відкриту та перспективну місцеву політику, яка не просто прислухається до громадян, а й активно їх залучає. Разом ми зробимо наше місто місцем, де хочемо жити.

→ **Створіть більше громадянського діалогу та прозорості:** Ми зробимо політичні рішення прозорими та зрозумілими. З цією метою ми запровадимо регулярні збори громадян, мікрорайонні конференції та цифрові громадянські діалоги. Ми підтримуємо цифровий запис, надійну пряму трансляцію та архівування засідань ради та комітетів.

→ **Запровадити збори громадян:** Ми сприятимемо створенню постійно створених, випадково обраних зборів громадян, які мають повноваження давати політичні рекомендації та доповнювати процес прийняття рішень в органах місцевого самоврядування.

Найкраща практика: ГРОМАДЯНСЬКІ ЗБОРИ В ААХЕНІ

Аахен є одним із піонерів Німеччини у створенні постійних зборів громадян на муніципальному рівні. Випадково обрані громадяни обговорюють теми, запропоновані суспільством, і виробляють рекомендації, які підтримують політичні процеси.

→ **Дозвольте громадянам допомогти прийняти рішення про проекти:** Ми увімкнемо формування бюджету за участю громади та місцеві референдуми з важливих питань. Муніципальний бюджет участі та розширення платформи «Gemeinsam Oldenburg» для включення онлайн-голосування створять нові шляхи для людей, щоб допомогти у формуванні свого міста. Це дозволить паркам, місцям зустрічей і культурним проектам виходити з самої спільноти.

→ **Дайте людям право голосу протягом усього життя:** Ми підтримуємо інклюзивні, постійні та міжгенераційні можливості для участі, які тривають і роблять значущі зміни.

→ **Зміцнення центрів спільноти:** Ми створимо більш відкриті, розташовані в центрі «треті місця», такі як ViertelRaum e.V. та CORE, де об'єднуються збори громадян, ініціативи, формати діалогу та можливості зустрічатися. Вони будуть доповнені гібридними або цифровими форматами участі. Платформа «Gemeinsam Oldenburg» забезпечує міцну основу і буде розширюватися.

Найкраща практика: ГРОМАДЯНСЬКА ЛАБОРАТОРІЯ В МАДРИДІ

Громадська громадська лабораторія «Medialab Matadero» є місцем зустрічі для спільної розробки відкритих культурних проєктів, головними стовпами яких є демократія та участь громадян.

→ **Розгорнути інфраструктуру муніципальної демократії:** Школи, районні центри, бібліотеки та місця, присвячені демократії, будуть об'єднані, щоб люди могли брати участь поблизу дому та без непотрібних бар'єрів.

МОБІЛЬНІСТЬ

Щодня ми подорожуємо Ольденбургом - чи то в дитячий сад, на роботу, в школу, додому, у спортивний клуб чи пекарню за рогом. Мобільність впливає на всіх нас. Але як ми можемо забезпечити справедливий транспортний перехід, який покращить якість нашого життя та забезпечить кращий доступ для всіх жителів Ольденбурга? У Volt Oldenburg для нас особливо важливі наступні моменти для досягнення справедливого та стійкого переходу до мобільності:

- **Створіть центр міста з низьким трафіком:** Ми віримо, що менше машин у центрі зробить пересування містом приємнішим. Щоб досягти цього, ми хочемо, щоб на околицях міста було більше паркувальних місць і паркувальних майданчиків, підтримувалися послуги спільного використання автомобілів, багатоповерхові парковки по сусідству та стандартне обмеження швидкості 30 км/год по всьому місту.
- **Створіть місто, зручне для пішоходів:** Безпечні, доступні та добре спроектовані тротуари дозволять кожному, хто подорожує пішки, легко дістатися від А до Б.
- **Посилити громадський транспорт:** Більш часті рейси, довший час роботи, краще сполучення, цифрові послуги та забезпечення повної доступності автобусної мережі підвищать його привабливість.
- **Створіть місто, зручне для велосипедистів:** Фізично розділені велосипедні доріжки, більше велосипедних магістралей, пріоритет на світлофорах і більше велосипедних парковок зроблять велосипедний рух в Ольденбурзі безпечнішим. Мета полягає в тому, щоб до кожного важливого пункту призначення можна було дістатися протягом 15 хвилин.
- **Сприяти сталій мобільності:** Ми підтримуємо місто коротких відстаней зі сприятливішою для клімату, безпечнішою й справедливою мобільністю.

Volt

Центр міста з обмеженим автотрафіком

Десятиліттями в центрі Ольденбурга домінував автомобільний трафік, що постійно зростав. Результатом є шум, викиди та нижча якість громадського простору. У той же час велика інтенсивність руху також створює значні проблеми для самих водіїв через затори, затримки та труднощі з пошуком місця для паркування. Щоб наше місто знову належало людям, а не транспорту, ми будемо використовувати розумну транспортну політику, щоб покращити якість життя для всіх.

→ **Створіть привабливу парковку за межами центру міста:** Ми підтримуватимемо паркування за межами центру міста та перепрофілюємо вільні місця для паркування, щоб зменшити кількість місця, яке займають транспортні засоби. Residents will be given priority access to spaces in multi-storey car parks on favourable terms. Businesses will continue to be permitted to make deliveries by vehicle.

→ **Зробіть паркування та поїздки привабливішими:** Ми закриємо паркувальні майданчики поблизу центру міста та зміцнимо або побудуємо нові в околицях. Наслідуючи приклад Гронінгена, у вихідні дні буде доступний безкоштовний автобус з околиць.

Найкраща практика: ПАРКУВАЙТЕСЯ І ЇДЬТЕ В ГРОНІНГЕНІ

Місто Гронінген використовує паркувальні майданчики на своїх головних транспортних коридорах і поєднує їх із регулярним громадським транспортом.

→ **Розширити каршеринг:** До 2030 року ми розширимо заплановану мережу каршерингу. Це зменшить кількість приватних авто й звільнить громадський простір, зокрема для місць зустрічей.

→ **Встановіть автостоянки поблизу:** Це дасть мешканцям місця для компактних місць для зберігання своїх автомобілів. Наземні паркувальні місця можна перетворити на зелені зони, ширші тротуари або безпечні велосипедні доріжки.

→ **Досягніть нульової смертності на дорогах:** Приклад Гельсінкі показує, що обмеження швидкості роблять значний внесок у зниження смертності на дорогах до нуля. Тому ми запровадимо стандартне обмеження швидкості 30 км/год по всьому місту, за винятком деяких під'їзних доріг, щоб зменшити шум, вихлопні гази та ризик зіткнень. Нинішній різноманіття правил створює невизначеність і підвищує ризик того, що водії рухатимуться з невідповідною швидкістю.

Найкраща практика: JUNGFERNSTIEG У ГАМБУРЗІ

Коли Jungfernstieg було переплановано, було створено окремі велосипедні та пішохідні доріжки, запроваджено вулицю з одностороннім рухом для автомобілів, а також оновлено приміщення для кафе та ресторанів.

→ **Розгорнути засоби зарядки:** Ми розширимо зарядну інфраструктуру на громадських землях, щоб полегшити місцевим жителям перехід на електромобіль.

Місто, зручне для пішоходів

Ми зробимо Ольденбург містом, де все буде легкодоступним, і покращимо якість життя в наших районах. Прогулянки мають бути безпечними, доступними та привабливими - як для дітей, людей похилого віку, так і для маломобільних людей.

- **Послідовно покращуйте та захищайте тротуари:** Широкі рівні тротуари є основною вимогою для безпечного пересування. Ми прагнемо систематично ремонтувати тротуари та розширювати їх, де це можливо.
- **Тримайте маршрути вільними:** Паркування на тротуарах сильно заважає пішоходам. Ми постійно заборонятимемо це та регулярно перевірятимемо, щоб тротуари залишалися зарезервованими за призначенням.
- **Доступність:** Знизивши бордюри та усунувши небезпеку наїзду, ми створимо інфраструктуру, яка нікого не виключатиме.
- **Безпечно переходьте дороги:** Безпечний перетин не повинен бути привілеєм. Особливо в чутливих місцях, таких як дитячі садки, школи та будинки для людей похилого віку, люди повинні мати можливість завершити свою подорож без страху та тривалого очікування. Тому ми закликаємо до збільшення кількості переходів зебри з обмеженням швидкості до 30 км/год. Вони часто ефективніші та дешевші, ніж світлофори, і чітко сигналізують водіям, що пішоходи мають пріоритет.
- **Видимість:** Ми забезпечимо чітку видимість на всіх переходах, щоб запобігти нещасним випадкам.
- **Заспокоєння руху через дизайн:** Замість самих заборонних знаків ми застосовуватимемо звуження проїзної частини, озеленені островці та покриття, що інтуїтивно спонукає знижувати швидкість.
- **Жваві райони:** Ми будемо сприяти перепроєктуванню вулиць на справжні ігрові вулиці або зони зі спокійним рухом. Більше міської зелені та місць для відпочинку в районах створять привабливі місця для проведення часу та охолодження міста у спекотні дні.
- **Зміцнення пішохідних зон:** Зокрема, ми відкриємо Schlossplatz для пішоходів і велосипедистів з чітко розділеними смугами та перепроєктуємо Wallring із зеленими пішохідними зонами як місцями для зустрічей людей. У той же час ми співпрацюватимемо з мешканцями, щоб визначити інші вулиці для реконструкції та покращити якість громадських місць у всьому Ольденбурзі.

Найкраща практика: ПРОГУЛЯНКА ПОНТЕВЕДРОЮ

Відколи в центрі цього іспанського міста майже немає автомобілів, а пішоходи отримали перевагу, кількість серйозних дорожньо-транспортних пригод скоротилася майже до нуля. У той же час роздрібна торгівля процвітає, а викиди CO₂ у центрі міста скоротилися більш ніж на 70%.

Посилення громадського транспорту

Зміна клімату означає, що Ольденбург також має терміново переглянути транспорт. Таким чином, перспективна мобільність повинна чітко зосереджуватися на громадському транспорті, яким зручно користуватися скрізь, як у місті, так і в сільській місцевості. Лише якщо автобуси, потяги та гнучкі послуги обміну є надійними, доступними та доступними по всій території, ми зможемо ефективно скоротити викиди, зміцнюючи соціальну участь.

→ **Безкоштовний проїзд по суботах:** Ми збережемо та розширимо безкоштовні автобусні проїзди в суботу та неділю в дні покупок.

Найкраща практика: КВИТКИ ДЛЯ ШКОЛЬНИКІВ У ГАМБУРЗІ

Місто надає школярам безкоштовний квиток Deutschlandticket, а учням - субсидію в розмірі 23,20 євро. Додаток HVV Switch також надає інформацію про транспорт на замовлення, громадський транспорт, прокат велосипедів і електросамокатів.

→ **Розширити та стабілізувати місцевий громадський транспорт:** Ми збільшимо частоту обслуговування до кожні 7,5 хвилин у години пік, подовжимо години роботи та покращимо міжміське сполучення. У той же час ми зробимо місцевий громадський транспорт більш надійним, просуваючи заходи, викладені в Плані мобільності до 2035 року.

→ **Зробіть VWG привабливим роботодавцем:** Успішний перехід до екологічно безпечного транспорту потребує більш послідовних і справедливих умов праці у VWG, що гарантує, що всі працівники стануть кращими.

→ **Сприяти цифровізації місцевого громадського транспорту:** Ми сприятимемо цифровізації місцевого громадського транспорту шляхом впровадження цифрових інформаційних дисплеїв і безконтактної оплати по всій мережі.

Найкраща практика: ПЕРЕДОПЛАЧЕНІ КАРТКИ В НІДЕРЛАНДАХ

Передплачені картки та оплата одним натисканням доступні в усьому громадському транспорті по всій країні (OVpay/OV-Chipkaart). Пасажири можуть вибирати між кредитною моделлю або моделлю підписки, залежно від своїх уподобань.

- **Розширити інфраструктуру:** Ми підтримуємо техніко-економічне обґрунтування екологічно чистих та ефективних рішень мобільності, таких як трамвайна система. Ми також закликаємо створити додаткові місцеві залізничні станції.
- **Безперервна автобусна смуга:** Ми якнайшвидше створимо передбачену Планом мобільності-2030 безперервну автобусну смугу навколо Wallring, щоб підвищити надійність громадського транспорту.
- **Покращити зв'язки між межами районів:** Запровадивши нові автобусні маршрути до сусідніх районів, ми ефективніше з'єднаємо сільські райони з громадським транспортом і створимо нові варіанти доїзду. Ми також будемо прагнути створити інтегровану транспортну мережу з округами Аммерланд, Ольденбург і Везермарш, щоб стандартизувати тарифи та знизити їх у цілому.
- **Покращення доступності:** Зробивши зупинки доступнішими, кожен зможе подорожувати автобусом.
- **Декриміналізувати безквитковий проїзд:** За §265a Кримінального кодексу Німеччини безквитковий проїзд є злочином. Переслідування починається лише за заявою перевізника. За прикладом Бремена ми закликатимемо перевізників не подавати таких заяв.

Місто, зручне для велосипедистів

Ольденбургу потрібні безпечні та привабливі велосипедні маршрути. Автомобілі все ще домінують на багатьох вулицях, тоді як людям, які їдуть на велосипеді, часто не вистачає місця. Але їзда на велосипеді відкриває реальні можливості: вона тиха, кліматична, зміцнює як здоров'я, так і громаду. Подорожуючи на велосипеді, люди можуть відчувати місто.

- **Реалізація 15-хвилинного міста:** До всіх важливих місць Ольденбурга, таких як будинки, робота, магазини та медичні установи, можна дістатися за 15 хвилин пішки або на велосипеді.
- **Фізично розділені дороги та велосипедні доріжки:** Фізичне розділення зменшує ризик зіткнень між велосипедами та автомобілями. Це дозволить більшій кількості людей безпечно пересісти на велосипед.

Найкраща практика: ВЕЛОМІСТО КОПЕНГАГЕН

У багатьох місцях потоки учасників руху розділено. Серед рішень - велосмуги очікування перед перехрестями, веломости й тунелі та окремі фази світлофорів.

- **Розширювати та підтримувати безперервні велосипедні магістралі:** Розширення безперервних велосипедних магістралей і швидке відновлення пошкоджень велосипедних маршрутів зроблять велосипед більш привабливим.

Найкраща практика: ВЕЛОІНФРАСТРУКТУРА НОРДХОРНА

Місто неодноразово сертифікували як громаду Нижньої Саксонії, дружню до велосипедистів. Тут є густа мережа веломаршрутів, безпечні стоянки й транспортне планування, що рівною мірою враховує велосипедний рух.

- **Пріоритет на світлофорі:** Надання переваги велосипедистам - і пішоходам - на світлофорі зробить велосипед більш плавним і скоротить час очікування.
- **Покращення проникності для активних подорожей:** 3 січня міст між Ной-Доннершве та Доннершве забезпечив нове сполучення для пішоходів і велосипедистів. Ми працюватимемо над відновленням сполучення між Бабенендом і Неддерендом. Ми також підтримуємо підземний перехід Флейвег між Філософенвег і сайтом Флейва, а також краще сполучення між Крейенбрюком і Крузенбушем.

- **Паркування велосипедів на багатоповерхових автостоянках:** Навіть у години пік деякі місця на багатоповерхових автостоянках залишаються невикористаними. Ми зробимо це доступним для велосипедів, забезпечивши криту, захищену від погодних умов парковку. Також будуть пункти зарядки електровелосипедів.
- **Підвищення безпеки на перехрестях:** Перехрестя потребують особливої уваги. Велосипедистам і пішоходам буде надано перевагу, щоб велосипедисти могли безпечно переходити дорогу.
- **Дослідіть схему спільного використання велосипедів:** Схема спільного використання велосипедів дозволяє швидко та легко користуватися велосипедом. Після попередньої невдалої спроби в Ольденбурзі ми оцінимо причини її невдачі та дослідимо перезапуск служби.

СТАЛИЙ РОЗВИТОК І МІСЬКЕ ПЛАНУВАННЯ

Стале міське планування є складним процесом, і його слід розглядати комплексно. Він охоплює весь спектр - від управління відходами, енергетики та харчових продуктів, планування опалення та економіки до перспективного планування будівництва. Наступний розділ є найрозширенішим у цьому маніфесті та починається з найважливішого:

Кліматичні дії

Кліматичні дії стосуються всіх нас - у всьому світі і дуже відчутно тут, в Ольденбурзі, поблизу Північного моря. Водночас наші дії впливають на клімат у всьому світі. Інвестиції в кліматичні заходи створюють великі економічні можливості, сприяючи інноваціям, створюючи перспективні робочі місця та зміцнюючи регіональне створення вартості. Таким чином, перехід до більшої стійкості також стає рушієм економічного розвитку.

Нами керуватимуться такі принципи:

- **Перевірка впливу на клімат для кожного рішення:** У майбутньому кожне рішення ради проходитиме сувору оцінку впливу на клімат.
- **Досягайте амбітної кліматичної цілі:** Ольденбург поставив собі за мету стати кліматично нейтральним до 2035 року. Ми будемо досягати цієї мети послідовно й амбітно.
- **Приєднатися до кліматичного альянсу:** Приєднання до Climate Alliance з'єднає Ольденбург з більш ніж 2000 муніципалітетами по всій Європі та дозволить обмінюватися перевіреними заходами боротьби з кліматом.

Volt

План дій під час спеки

Кліматична криза також спричиняє частіші та сильніші хвилі спеки в Ольденбурзі, що становить дедалі більшу загрозу для здоров'я населення. Особливо страждають люди похилого віку, хворі та соціально незахищені люди. Смертність, пов'язана зі спекою, зростає, а муніципальна інфраструктура, така як служби екстреної допомоги, заклади догляду та медичні служби, зазнає додаткового навантаження. Для ефективної відповіді на ці виклики необхідним є план дій у сфері тепла як частина громадських послуг ради. В Ольденбурзі вже є детальні плани дій у сфері тепла. Крім того, необхідно забезпечити наступні моменти:

- **Ставтеся до адаптації до клімату як до спільної відповідальності:** Захист від тепла буде включено в плани розвитку з самого початку, коли плануються або перепроєктуються забудовані території.
- **Оцифрувати теплові карти:** Карти з визначенням гарячих точок будуть доступні в цифровому вигляді. Це дозволить постраждалим людям завчасно отримати інформацію та вжити заходів, коли наближається хвиля спеки.

Найкраща практика: ТЕПЛОЗАХИСТ У МІСТІ ЛАЦЕН

Місто вже розробило детальний план дій у сфері тепла. Це включає інформаційні кампанії з громадськістю, забезпечення питною водою, визначення гарячих точок і, наприклад, процедури реагування на надзвичайні ситуації.

- **Зелені будівлі:** Випаровування рослин охолоджує озеленені будівлі влітку та зменшує вуличний шум для мешканців. Їх фільтруючі властивості також вловлюють забруднюючі речовини. Місто Ольденбург підтримує озеленення будівель і створило реєстр потенціалу зелених дахів. Ми закликаємо озеленити й комунальну власність, показуючи позитивний приклад.
- **Створіть більше центрів охолодження:** Ці громадські приміщення з кондиціонерами повинні дати людям похилого віку, людям зі слабким здоров'ям, дітям і людям, які залишилися бездомними, можливість втекти від літньої спеки, тим самим зменшуючи тиск на систему охорони здоров'я. Цифрова карта міста Ольденбург Cooler вже показує, де можна знайти цікаві місця. Однак потрібно більше центрів охолодження, особливо в центрі міста, щоб запропонувати людям місця, де вони можуть втекти від спеки.

тепло. Також на карті позначені точки безкоштовної питної води. Ці місця має бути легко знайти без цифрової карти, наприклад, за допомогою знаків.

Найкраща практика: ПИТНІ ФОНТАНИ В КАРЛСРУЕ

Громадські питні фонтанчики були встановлені для забезпечення прісною водою в центральних місцях протягом літа.

→ **Створення крихітних лісів:** Крихітні ліси будуть створені в ретельно вибраних місцях в Ольденбурзі, наприклад, у Heiligengeistpark, уздовж Wallanlagen, Herbartplatz або Cäcilienplatz. Вони охолоджують довкілля, зберігають CO₂, сприяють біорізноманіттю та приносять доступну природу безпосередньо в житлові райони. Це створює прохолодніше міське середовище з більшим біорізноманіттям.

Місто-губка

Природний кругообіг води порушено. У міру прогресування кліматичної кризи спека, посуха та рясні опади стають дедалі екстремальнішими. Міста та міські райони особливо страждають через велику частку закритих поверхонь. У майбутньому значні обсяги опадів повинні бути вловлені, щоб зберегти воду для посушливих періодів і пом'якшити повені. Питна вода вже є дефіцитним ресурсом. Зараз ми повинні думати на довгострокову перспективу, тому будемо реалізовувати концепцію міста-губки. Крім того, економічно вигідніше інвестувати в концепцію міста-губки зараз, ніж оновлювати каналізаційну систему, щоб вона могла впоратися зі збільшенням обсягів води. Для досягнення цієї мети ми впроваджуватимемо наступні заходи щодо захисту від повеней і готовності до стихійних лих:

- **Використовуйте водонепроникне дорожнє покриття:** Вони дозволяють дощовій воді вбиратися в землю. Залежно від вимог і місця розміщення, варіанти включають бруківку, трав'яну сітку або гравійний газон.

Найкраща практика: ВОДНА ПЛОЩАДЬ У РОТТЕРДАМІ

Площу в місті було переплановано на «Водну площу», щоб тимчасово затримувати дощову воду під час сильних опадів і запобігати перевантаженню каналізаційної системи. У суху погоду багатоярусна площа використовується як громадський простір для дозвілля.

- **Використовуйте інженерні траншеї:** Вони можуть зберігати дощову воду для поливу зелених насаджень і міських дерев.
- **Перегляньте плани розвитку міст:** Кожен будівельний проект буде оцінено, щоб визначити, чи сумісний він з концепцією міста-губки.
- **Ставтеся до дощової води як до ресурсу:** Дощова вода збиратиметься на місці та використовуватиметься для відповідних цілей.

Найкраща практика: ДОЩОВА ВОДА У ФРАЙБУРЗІ

У районі Вобан дощову воду відокремили від стічної та спрямували вздовж трамвайної лінії на поле інфільтрації, де вона просочується в ґрунт.

- **Підвищення обізнаності та проведення кампаній:** Громадськість має ближче познайомитися з концепцією губчастого міста. Тому ми будемо використовувати інформаційні кампанії, щоб роз'яснити мешканцям заходи.

Зменшення запечаткування ґрунту

У Нижній Саксонії щодня 4,9 гектарів землі закривають через будівництво доріг і будівель. Після закриття ця земля більше не може зберігати CO₂ або поглинати воду, і ця втрата є незворотною. В Ольденбурзі вже є MusterFestsetzungskatalog, типовий каталог, який визначає, як умови, сумісні з кліматом, повинні бути включені в плани розвитку. Відповідність необхідно контролювати та контролювати. Наступні моменти також повинні бути взяті до уваги та включені в планування землекористування:

- **Обмеження ущільнення ґрунту:** Землю необхідно зберегти як накопичувач CO₂ і води. Щоб досягти нульового ущільнення ґрунту, ми забезпечимо, щоб кожен випадок неминучого ущільнення компенсувався розгерметизацією землі в іншому місці. Щоб підтримати власників будинків у розпечатуванні їх власності, ми розширимо програми фінансування, такі як «Starkregen Ofenerdiek», по всьому місту.
- **Відновити водойми та зелені насадження:** Річки, заплави та торфовища можуть утримувати великі об'єми води під час повеней, тим самим запобігаючи пошкодженню населених пунктів. Вони також забезпечують безпечне середовище існування для різних видів тварин і рослин. Скрізь, де це можливо в Ольденбурзі - наприклад, у районі Флігерхорст - ці території будуть збережені або відновлені.
- **Зберігайте та розширюйте парки та зелені зони:** Вони служать місцевими зонами відпочинку для жителів.

Найкраща практика: ОЗЕЛЕНЕННЯ МІСТ У МЕЛЛЕ

Муніципальні відкриті простори в районі Мелле-Мітте були розпечатані та висаджені деревами, кущами та багаторічними рослинами.

- **Повністю використовуйте наявний потенціал:** Існуючі будівлі й надалі використовуватимуться для житлових або комерційних цілей.

Охорона природи й біорізноманіття

Захист природних основ життя є головним завданням місцевої влади. Багате біорізноманіття зміцнює не тільки екологічну стабільність, але й якість життя для кожного в Ольденбурзі. Тому, особливо в цю епоху зміни клімату, ми будемо зберігати та покращувати існуючі природні території та ефективніше їх з'єднувати. Ми вважаємо збереження природи спільною відповідальністю політиків, державного управління та суспільства. Тому ми підтримуємо наступні конкретні заходи щодо захисту природи та біорізноманіття та сталого розвитку нашого міста:

- **Захистіть більше природних зон:** Поки що лише 5% території Ольденбурга охороняється природою. Ми працюватимемо над створенням додаткових природних заповідників, а також співпрацюватимемо з навколишніми районами, щоб досягти цього.
- **Дозвольте деревам старіти:** Дереву потрібні роки або десятиліття, щоб досягти зрілості. Ми підтримуємо закон про захист дерев, прийнятий в Ольденбурзі, і сприятимемо його послідовному виконанню та амбітному подальшому розвитку. Ми також впроваджуватимемо Ольденбурзьку стратегію збереження та розвитку дерев.
- **Відродити муніципальні зелені зони:** Громадські зелені зони будуть спеціально покращені з точки зору екології, щоб забезпечити цінні середовища існування для комах і дрібних тварин. Висаджуючи рослини в гармонії з природою, уникаючи інтенсивного догляду та створюючи структурно різноманітні території, такі як луки з дикими квітами, живі огорожі та місця існування сухоостою, ми сприятимемо біорізноманіттю в усьому місті. Це створить яскраві притулки для дикої природи, а також привабливі природні простори, якими жителі Ольденбурга зможуть відчувати та насолодитися.
- **Візьміть зразки ґрунту та води:** Ми закликаємо адміністрацію взяти зразки ґрунту та води із землі, призначеної для нової забудови, та провести їх професійний аналіз. Усі результати відбору проб мають бути доступні для мешканців.
- **Відновити забруднену землю:** Після виявлення застарілого забруднення ґрунт необхідно відновити професійно. На нашу думку, огороження забрудненої землі недостатньо, оскільки забруднюючі речовини можуть потрапляти в повітря та воду.
- **Fliegerhorststraße:** Запланований маршрут Fliegerhorststraße проходить через територію природоохоронної цінності, яка має «дуже велике значення для захисту видів тварин і рослин». Ми виступаємо проти будівництва Fliegerhorststraße, тому що місцеві жителі вже мають відповідне транспортне сполучення.

Енергетика

Перехід до чистої енергії також відбувається в Ольденбурзі. Вона має бути децентралізованою, поновлюваною та соціально справедливою. Громадяни можуть отримати вигоду від місцевого виробництва, використання та зберігання відновлюваної енергії. Це може пов'язати створення регіональної цінності з соціальною участю. Ми прагнемо повністю відновлюваних джерел енергії, які захищають клімат і людей, а також роблять наші муніципалітети стійкими.

- **Використовувати площі для сонячної та вітрової енергії:** Уже забудовані поверхні, зокрема дахи громадських будівель, придатні для фотоелектричних систем і дахових вітротурбін. Реєстр сонячного потенціалу Ольденбурга вже показує значні можливості.
- **Використовуйте відновлюване тепло:** 95% тепла, виробленого в Ольденбурзі, ґрунтується на викопному паливі. Розширення відновлюваних джерел енергії, наприклад, за допомогою теплових насосів і теплових мереж, є важливим, якщо Ольденбург хоче досягти кліматичної нейтральності. Тому ми підтримуємо конкретну реалізацію існуючого теплового плану Ольденбурга та хочемо підтримати громадські енергетичні кооперативи.
- **Модернізація енергетичних мереж та інфраструктури:** Місцеві мережі будуть оцифровані та адаптовані до нових вимог енергетичного переходу.

Найкраща практика: ЕНЕРГОПОСТАЧАННЯ В ТРЕЙНБРИЦЕНІ

У Фельдхаймі, районі Тройенбрітцен у Бранденбурзі, було реалізовано комплексну концепцію децентралізованого постачання відновлюваної енергії для підприємств, приватних домогосподарств і муніципалітету. Це створило самодостатній запас енергії.

- **Надавати поради та інформаційні кампанії:** Ми підтримуємо існуючі консультаційні служби з питань енергетики міста Ольденбург і зробимо ці послуги постійними, допомагаючи мешканцям змінити свої енергетичні системи.
- **Відновити фінансування:** Ми працюватимемо над відновленням фінансування фотоелектричних установок, щоб прискорити енергетичний перехід Ольденбурга.

Ущільнення забудови

Нової землі для будівництва мало, тому нам потрібні розумні підходи до забудови існуючих житлових кварталів без ущільнення додаткових земель. Наша мета - створити більше будинків без шкоди для якості життя. Для цього потрібен екологічно безпечний, справедливий і сталий розвиток міст. Ми серйозно ставимося до стурбованості мешканців і прагнемо до прозорості, участі та спільного формування міста. Таким чином ми можемо створити місто, яке росте разом і нікого не залишає позаду.

- **Визначте пріоритетність розробки заповнення:** Як правило, він матиме перевагу над новим будівництвом, оскільки він не закриває жодної нової, незабудованої землі.
- **Пріоритезація ремонту:** У проектах муніципального будівництва ми надаємо перевагу реконструкції існуючих будівель, а не знесенню та реконструкції з метою збереження таких ресурсів, як бетон, сталь і скло.
- **Додати поверхи до існуючих комерційних будівель:** Щоб створити корисний простір без ущільнення нової землі, ми віддамо перевагу додаванню поверхів до існуючих комерційних будівель. Це також використовує існуючу інфраструктуру, таку як комунальні лінії.
- **Розвивайте існуючі мікрорайони:** Ми зосередимося на подальшому розвитку того, що вже є, замість того, щоб будувати на нових ділянках. Це дозволить Ольденбургу підтримувати чистий нульовий відбір землі.
- **Перетворіть порожню комерційну нерухомість на будинки:** Це може створити більш доступне житло. Процедури затвердження для цих перетворень будуть прискорені та зроблені гнучкими та простими, що збереже низькі витрати та короткі терміни доставки.

Найкраща практика: РОЗРОБКА ЗАПОВНЕННЯ В ГАНОВЕРІ

У районі Südvorstadt розвиток заповнення було досягнуто шляхом переобладнання місця колишньої лікарні для нещасних випадків і резиденції медсестер у приміщення для студентів і біженців.

Стале поводження з відходами

Ми обираємо циркулярну економіку замість одноразового споживання та переосмислимо поводження з відходами - прогресивно, прозоро й стало.

Збереження природних основ нашого життя вимагає радикальної зміни курсу політики поводження з відходами. Ми прагнемо до інтелектуальної циркулярної економіки, яка зберігає ресурси, сприяє соціальній справедливості та запобігає марнотратству.

- **Безкоштовно здавати великогабаритні відходи:** Домогосподарства мають щороку безкоштовно здавати до центрів переробки два кубометри великогабаритних відходів. Це допоможе запобігти незаконним звалищам.
- **Розробіть стратегію запобігання утворенню відходів:** Ми розробимо комплексну стратегію запобігання утворенню відходів, щоб зробити наше місто піонером у захисті навколишнього середовища.
- **Надавати перевагу багаторазовій тарі:** На публічних заходах використовуватимуть багаторазову тару. Ми також допоможемо місцевим закладам перейти на стандартизовані багаторазові системи.
- **Посилення екологічних закупівель:** Міська адміністрація показуватиме приклад, дедалі частіше вибираючи перероблені, придатні для ремонту та довговічні товари під час закупівлі товарів і послуг.
- **Повторне використання та ремонт:** Ми будемо створювати та підтримувати ремонтні кафе, секонд-хенди та платформи для обміну вживаних товарів, щоб продовжити термін служби товарів. Це не тільки зміцнить місцеву економіку за допомогою нових послуг, але й зменшить попит на нові продукти та, таким чином, збереже ресурси.
- **Станції ремонту велосипедів:** Volt також підтримуватиме встановлення станцій для ремонту велосипедів, подібних до тієї, що вже доступна для всіх на 91er-Straße.
- **Полегшіть збір депозитів:** Ми полегшимо збір депозитних пляшок і банок, встановивши полиці для пляшок на громадських сміттєвих баках, як це вже було зроблено, наприклад, на Schlossplatz. Це захищає гідність тих, хто їх збирає, і запобігає потраплянню цінної сировини у залишкові відходи.
- **Підтримка інформаційних кампаній:** Ми підтримуватимемо інформаційні кампанії в школах і дитячих садках, щоб підвищити обізнаність про цінність ресурсів з раннього віку.

Найкраща практика: БЕРЛІНСЬКА ІНІЦІАТИВА ZERO WASTE

Ініціатива Zero Waste Berlin має на меті надати мешканцям вичерпну інформацію про те, як правильно розділяти відходи, а також співпрацювати з командами районних адміністраторів і місцевими жителями для запобігання утворенню відходів.

- **Встановіть більше урн для сміття:** Ми всі хочемо жити в чистому Ольденбурзі, тому ми поставимо більше громадських урн для сміття в центрі міста та в людних місцях.
- **Сприяти участі громадян:** Ми будемо більше вести діалог із громадянами про циркулярну економіку, заохочуючи їх брати активну участь у формуванні стратегії запобігання утворенню відходів. Ми також підтримуватимемо подальший розвиток програми AWB waste.

Харчування

26 квітня 2021 року міська рада вирішила, що Ольденбург має стати кліматично нейтральним до 2035 року. У 2022 році Ольденбург став першим німецьким містом, яке підписало Глазговську декларацію про продовольство та клімат. Проте це досі не реалізовано послідовно. На нашу продовольчу систему припадає до 37% викидів парникових газів і вона є ключовим важелем кліматичних заходів, охорони здоров'я та соціальної справедливості. У лютому 2025 року місто Ольденбург прийняло продовольчу стратегію шляхом участі. Ми прагнемо послідовно його впроваджувати та зміцнювати Продовольчу раду як центральну ланку між громадянським суспільством, політикою та бізнесом.

- **Забезпечте надійне фінансування Ради з харчування:** Щоб забезпечити довгострокову роботу Food Council, ми скасуємо скорочення фінансування та збільшимо його фінансування. Його робота зосереджена на запобіганні харчових відходів і розвитку регіональних структур постачання. Він стимулює взаємодію з громадськістю через такі заходи, як «Schnippeldiskos», які також зміцнюють громаду.
- **Реалізуйте харчову стратегію з обов'язковими зобов'язаннями:** We will set clear targets and timetables and establish transparent monitoring. A resilient local food system makes us less dependent on global supply chains.
- **Зміцнення регіональної економіки:** Ми об'єднаємо сільське господарство, харчову промисловість і попит у стійку мережу постачання. Дотримуючись підходу концентричного кільця, державний сектор постачатиме продовольство якомога на місцевому рівні та лише за потреби звертатиметься до віддалених територій. Це мінімізує транспортні відстані, гарантує постачання під час криз і зміцнює місцеву економіку. Розвиваючи інфраструктуру зі зростанням частки продуктів рослинного походження, ми створимо нові робочі місця та надамо цільову підтримку стійким стартапам.
- **Вирощуйте їжу в місті:** Ми повернемо виробництво продуктів харчування в Ольденбург. Окрім громадських садів, ми підтримуватимемо сучасні рішення, такі як вертикальне землеробство. Це дозволяє ефективно вирощувати здорові овочі безпосередньо в місті, наприклад, у пустуючих будівлях, на території колишньої податкової служби або на старих промислових землях. Це дозволяє збирати свіжі врожаї цілий рік прямо біля нашого порогу.
- **Зробити екологічні закупівлі обов'язковими:** Державні установи надаватимуть перевагу регіональним, сезонним і рослинним продуктам. Здорова їжа має бути доступною кожному, незалежно від доходу.

- **Створити експертний центр закладів харчування:** Наслідуючи приклад «Kantine Zukunft», ми підтримуватимемо їдальні та інституційні кухні, включно з дитячими садками, шляхом практичного навчання на їхніх власних кухнях. Мета полягає в тому, щоб допомогти шеф-кухарям приготувати регіональну їжу, призначену для рослин, без збільшення витрат.
- **Сприяти доступним кулінарним курсам для всіх:** We will support easy-to-access cookery courses for citizens that teach practical, healthy and sustainable everyday eating. These courses strengthen social participation and create spaces for exchange and community across cultures and generations.
- **Зменшити харчові відходи:** Ми розробимо обов'язкові заходи для боротьби з марнотратством у державних установах. Місто активно підтримуватиме такі ініціативи, як Foodsharing.
- **Договір щодо рослин:** Ми прагнемо приєднатися до Договору про рослини, щоб систематично використовувати їжу як важіль боротьби зі зміною клімату та здоров'я населення. Наш підхід дотримується принципу «Спочатку рослини»: ширший вибір і привабливі варіанти роблять екологічний вибір найпростішим. Таким чином, високоякісний рослинний варіант буде стандартним щодня в дитячих садках, школах, лікарнях і міській адміністрації.

Найкраща практика: РОСЛИННА СТРАВА В НЬЮ-ЙОРКУ

Зробивши рослинну їжу стандартною в муніципальних лікарнях, Нью-Йорк зменшив пов'язані з їжею викиди CO₂ на 36% за один прийом їжі. У той же час це заощадило 0,59 долара за один прийом їжі.

Добробут тварин

Ми розглядаємо добробут тварин як наскрізну відповідальність: подібно до кліматичних заходів, це слід враховувати в кожній сфері політики. Добробут тварин є логічним продовженням нашого розуміння справедливості. Якщо ми хочемо, щоб усі люди жили без експлуатації та страждань, з цього випливає, що ми повинні поширити цей принцип і на тварин. У той же час захист тварин завжди захищає і людей: це сприяє нашому здоров'ю, допомагає запобігти хворобам і підтримує функціонування екосистеми, що робить її життєво важливою основою нашого власного добробуту.

→ **Керовані голубники:** Ми прагнемо поводитися з міськими голубами гуманно. З цією метою ми будемо далі розширювати мережу керованих голубників Ольденбурга. На даний момент є два об'єкти, а ще попереду, щоб населенням можна було управляти стійко та гуманно.

Найкраща практика: УПРАВЛІННЯ ГОЛУБЯМИ В АУГСБУРЗІ

«Аугсбурзька модель» демонструє ефективне управління голубами на практиці: 12 керованих голубників піклуються про близько 63% популяції голубів у місті. Тисячі яєць щороку замінюють фальшивими яйцями, гуманним чином зменшуючи популяцію. Існує також велика перевага для чистоти: щороку близько 5000 кг посліду збирається на цих горищах і утилізується належним чином замість того, щоб забруднювати міські фасади та тротуари.

→ **Захист нічних тварин:** Багато тварин, у тому числі їжаки, кажани та комахи, ведуть нічний спосіб життя і страждають від дедалі більшого світлового забруднення та занепокоєння вночі. Яскраво освітлені сади, постійне освітлення і нічний шум позбавляють їх життєво важливих місць проживання, заважають їм орієнтуватися і шукати їжу. Тому ми перетворимо все громадське освітлення на тепле світло, сприятливе для дикої природи.

→ **Заборонити роботизовані газонокосарки вночі:** Роботи-газонокосарки становлять гостру загрозу для життя таких тварин, як їжаки, особливо вночі. Ми запровадимо заборону на нічний час, щоб ефективно захистити нічних тварин.

→ **Захистити овець, які пасуться на гребях:** Вівці починають відчувати тепловий стрес приблизно за 25°C, що може значно навантажити їх кровоносну систему. Влітку 2025 року багато жителів Ольденбурга задокументували тривожні умови, включно з різко підвищеною частотою дихання, скупченням людей біля небагатьох доступних водопоїв і сонячними опіками серед нещодавно стрижених тварин. Тому ми працюватимемо над тим, щоб покращити захист овець, які випасаються на дамбах у жарку погоду.

включають оцінку відповідних заходів, які не ставлять під загрозу захист дамб, таких як додаткові пункти поливу та тимчасові споруди для тіні.

- **Керуйте популяціями щурів гуманно:** Ми прагнемо сталого, гуманного управління щурами. Замість того, щоб покладатися на отруту, ми будемо систематично скорочувати джерела їжі за допомогою кращих стратегій утилізації відходів, герметичних систем утилізації відходів і підвищення обізнаності громадськості.
- **Підтримайте притулок для тварин Ольденбург:** Притулок надає професійний догляд за потребуючими тваринами. Ми запровадимо надійну фінансову підтримку з боку міста, щоб зберегти його кадри фахівців.

Доступне житло - бо кожен заслуговує на дім

Житло є правом людини, а не предметом спекуляцій. Тому нам потрібні ефективні інструменти, щоб зберегти житло доступним, а орендну плату доступною. Ось як ми сформуємо яскравий Ольденбург, де кожен зможе знайти гарний дім.

- **Зміцнення муніципального житла:** Муніципальні житлово-комунальні компанії та житлово-будівельні кооперативи будуть посилені. Вони створюють будинки, які залишаються доступними протягом тривалого часу та служать загальному благу.

Найкраща практика: МУНІЦИПАЛЬНЕ ЖИТЛО ВІДНЯ

Половина жителів Відня мешкає в муніципальному або субсидованому містом житлі. Це надовго зберігає доступну орендну плату.

- **Проводити активну земельну політику:** Завдяки правам оренди, правам першочергової відмови та муніципальній купівлі землі ми забезпечимо землю для доступного житла та запобіжимо спекуляції землею. Земельні резерви будуть використовуватися стратегічно для проектів, які служать загальному благу.

→ **Просувати соціально справедливе будівництво:** Під час розподілу міських земельних ділянок для житлового будівництва ми дотримуємося квоти щонайменше 50% доступного житла та наполягаємо на її послідовному застосуванні. Так само в житлових проєктах на приватних ділянках із новоствореним правом забудови має послідовно дотримуватися чинна соціальна квота щонайменше 30%.

- **Краще використовуйте наявний потенціал:** Суворе управління вакансіями з обов'язковою звітністю та можливими штрафними санкціями швидко звільнить житлові, офісні та комерційні приміщення. Вільні офіси та комерційні приміщення можна буде переобладнати під житло. Платформи оренди на відпочинок, такі як Airbnb, будуть обмежені суворими правилами проти нецільового використання житлової нерухомості.

- **Повністю використовуйте житлові сайти:** Місцеві правила паркування стануть більш гнучкими. Це зменшить кількість обов'язкових місць для паркування на будинках у місцях із хорошим транспортним сполученням, дозволяючи будувати більше будинків на тій самій площі землі та з меншими витратами.

- **Ефективніше використовувати землю:** Ми ущільнюватимемо забудову, надбудовуватимемо поверхи й повторно використовуватимемо вільні та колишні промислові ділянки. Так житло з'явиться без нових площ.

- **Робота з сильними партнерами:** Кооперативи, церковні організації, фонди та громадські проекти братимуть активну участь у житловому будівництві. Зрештою, житло - це спільна справа.
- **Створюйте краще замість того, щоб продавати найвищу ціну:** Муніципальна земля має дістатися не тому, хто запропонує найвищу ціну, а тим, хто має найкращі соціальні та екологічні пропозиції. Це дозволить створити яскраве, доступне та стійке житло.
- **Реалізація стратегії «Житло насамперед»:** Щоб боротися з бездомністю, люди, які потребують допомоги, спочатку отримають власний дім. Це дасть їм постійну підтримку у поверненні до стабільного незалежного життя.

Найкраща практика: «СПОЧАТКУ ЖИТЛО» У ФІНЛЯНДІЇ

З 2008 року Фінляндія реалізує єдину стратегію «Спочатку житло». До 2022 року тривала бездомність скоротилася на 68%, а пов'язані витрати - щонайменше на 15 000 євро на людину на рік.

Безбар'єрне планування для старшого віку

У старіючому суспільстві те, як ми проектуємо наші міста, визначає, чи зможе кожен продовжувати брати участь, жити незалежно та зберігати свою гідність до похилого віку чи живучи з інвалідністю. Доступні маршрути, легкодоступні послуги та безпечні громадські місця приносять користь не лише літнім людям та людям з обмеженими можливостями, але й зміцнюють соціальну згуртованість у цілому.

- **Гендерно справедливе та доступне міське планування:** Ми прагнемо до добре освітлених вулиць і громадських місць і покращимо наявність і доступність місцевого громадського транспорту, щоб кожен в Ольденбурзі міг безпечно пересуватися.
- **Розширення житла для літніх людей:** Ми подбаємо про те, щоб у планах розвитку більше уваги приділялося житлу, дружньому до старих.
- **Сприяти розвитку житла, сприятливого для літніх людей, і жвавих районів:** Підтримка доступних, недорогих будинків і житла для кількох поколінь дозволить більшій кількості людей жити незалежно у своїх власних домівках. Команди управління районами координуватимуть місцеві соціальні служби, служби догляду та медичні служби та створюватимуть місця, де люди зможуть зустрічатися.
- **Зробіть громадські місця дружніми до літніх:** Ми прагнемо створювати аудіо- та візуальні системи навігації для людей з обмеженими можливостями. Вивіски також мають легко читатися.
- **Оцініть рішення міської ради:** В принципі, рішення будуть оцінюватися на предмет їхнього впливу на доступність, особливо в проектах громадського будівництва та плануванні транспорту та інфраструктури.

Економіка і фінанси¹

Як університетське місто, Ольденбург пропонує багатий пул експертів і талантів. Наші палати та підприємства забезпечують висококваліфіковану робочу силу. Місто досить велике, щоб підтримувати досвід у багатьох галузях, але досить компактне, щоб люди могли налагоджувати особисті зв'язки в різних сферах бізнесу та наукових кіл. Для нас економічний розвиток має спиратися на сильні сторони Ольденбурга та мати на меті створення провідних кластерів. Ми хочемо місто, яке об'єднує людей, де економічні учасники обмінюються ідеями та підтримують один одного.

Ольденбург вважається містом, дружнім до стартапів. Technologie- und Gründerzentrum Oldenburg (TGO) і підтримка університету в рамках проекту «Gründung findet Stadt» (GiS) створюють міцні зв'язки між наукою та практикою. Для посилення інновацій та стартапів у регіоні ми запровадимо такі заходи:

- **Підтримка засновників:** Ми створимо спеціальний простір для спін-аутів і для компаній, що закінчили TGO, залучимо венчурний капітал і досвідчених підприємців до Ольденбурга та зміцнимо місцеву інноваційну екосистему, активно залучаючи до міста інвесторів-ангелів.
- **Вирішити проблему нестачі землі та приміщень:** Відповідні сайти для засновників, підприємств кваліфікованої торгівлі та виробничих компаній будуть визначені та забезпечені для боротьби з дефіцитом і зростанням цін. Ми розбудуємо нові комерційні зони, повернемо в експлуатацію забудовані території та переобладнаємо існуючі будівлі.

Найкраща практика: GRAFTON CENTER У КЕМБРИДЖІ

Занепадаючий центр Grafton Centre, де колись розташовувалися Mothercare, Debenhams і кінотеатр, звільняється місцем для лабораторних приміщень, офісів і нового готелю, залишившись лише меншими роздрібними магазинами.

- **Забезпечити сучасну інфраструктуру:** Це включає майстерні, офіси та спільні приміщення, які відповідають поточним потребам. Це дозволить підприємствам скоротити свої операційні витрати та отримати вигоду від спільних ресурсів.

¹ Див. також розділ «Ольденбург зі здоровими фінансами»

- **Сприяти інноваціям і мережам:** Ми перетворимо вільні приміщення в центрі міста на робочі місця, стартап-лабораторії та інноваційні центри для сприяння обміну, співпраці та розробці нових ідей і продуктів у кваліфікованих професіях. Такі простори також сприятимуть професійній орієнтації та найму молодих талантів.
- **Розвиток екологічності:** Розробляючи комерційні сайти, ми включатимемо екологічно чисті технології та концепції, такі як сонячна енергія, пункти зарядки електромобілів і збір дощової води. Це сприяє кліматичним діям і сприяє сталому розвитку міст.
- **Надайте привабливі комерційні площі:** Ми надамо привабливі, сучасні та стійкі комерційні приміщення. Це включає в себе добре обладнані приміщення з перспективною інфраструктурою та гнучкі моделі оренди, такі як масштабовані приміщення, короткострокові контракти та спільні приміщення. Це допоможе нам залучити та утримати як нові, так і вже створені підприємства кваліфікованої торгівлі. Це також зробить місцеві компанії більш привабливими для кваліфікованих робітників і учнів, допомагаючи нам протистояти нестачі кваліфікованої робочої сили на підприємствах.

Найкраща практика: БІЗНЕС-ЦЕНТР У ВІДНІ (ASPERN)

Seestadt Aspern є бізнес-центром для кваліфікованих професій, виробництва та послуг, пов'язаних із виробництвом. Він має гнучку орендну площу, надійну обстановку та добре продумані логістичні рішення, що підтримують міське виробництво.

- **Перегляньте програми фінансування:** Переглядаючи та коригуючи поточні схеми фінансування міста Ольденбург, ми досягнемо економії та посилимо економічну динаміку.

ЦИФРОВІЗАЦІЯ ТА УПРАВЛІННЯ

Вольт Ольденбург хоче перетворити Ольденбург на ще розумніше та сучасніше місто, де цифрові рішення не лише роблять адміністративні процеси ефективнішими, але й покращують повсякденне життя мешканців. Наше бачення цифрового Ольденбурга відображає такі пріоритети:

- **Розумне місто Ольденбург:** Розумна технологія зробить місто більш енергоефективним і практичним для повсякденного життя, включно з освітленням, управлінням транспортом і управлінням відходами.
- **Додаток Oldenburg:** Адміністративні послуги будуть систематично оцифровані та об'єднані на центральній платформі чи додатку, продовжуючи надавати нецифровий доступ.
- **Оцифруйте адміністрацію:** Ефективніші процеси, додатковий персонал і посилений Офіс цифровізації та трансформації зроблять адміністрацію більш спроможною.
- **Використовуйте можливості відкритого коду:** Більша відкритість, відкриті дані, відкритий код і стандартизація сприятимуть цифровому суверенітету, прозорості та співпраці.
- **Забезпечити надійні шкільні ІТ:** Цифрові послуги, краще ІТ-обладнання та навчання також забезпечать сильнішу підтримку участі громадськості, шкіл і освіти.

Volt

Розумне місто Ольденбург

Наше бачення Ольденбурга - це розумне цифрове місто, де технології та інновації покращують якість життя жителів. Ми сприятимемо цифровій інфраструктурі та інноваційним рішенням для вирішення проблем, що постають перед містом і регіоном, водночас забезпечуючи активнішу участь жителів.

- **Запровадьте розумне освітлення для будівель і маршрутів:** Громадські вулиці, доріжки, площі та будівлі освітлюватимуться за допомогою датчиків руху та світлодіодів з регулюванням яскравості. Це заощадить енергію та зменшить світлове забруднення без шкоди для безпеки.
- **Встановити індукційні петлі на велосипедних доріжках:** Динамічні світлофори для людей, які їздять на велосипеді, як-от світлофори на Ammerländer Heerstraße, будуть запроваджені в інших місцях. Датчики завчасно виявляють велосипедистів і активують або продовжують зелену фазу на світлофорі, якщо це необхідно. Це покращить рух транспорту, зменшить час очікування та зробить велосипед більш привабливим.
- **Введіть ідентифікацію контейнера:** Подрібнення сміттєвих баків допоможе AWB покращити обслуговування, керувати збиранням і відстежувати запаси баків.

Найкраща практика: РОЗУМНИЙ ЗБІР ВІДХОДІВ В ОСНАБРЮЦКУ

У 2024 році місто Оснабрюк запровадило систему ідентифікації сміттєвих баків на основі чіпів для сміттєвих баків по всьому місту. Це дає змогу службі поводження з відходами керувати сміттєвими баками в цифровому вигляді, а також приносить користь мешканцям, надаючи кращу інформацію про збирання сміття.

- **Додаток Oldenburg:** Місто зробить всю інформацію та послуги доступними для жителів в одному додатку. Volt виступає за об'єднання AWBApp, інформаційної системи ради та іншої ключової інформації про культурну діяльність, процеси політичної участі та будівельні проекти в єдиному цифровому порталі.

Найкраща практика: ДОДАТОК SMART VILLAGE У БАД-БЕЛЬЦІГІ

З 2019 року за допомогою програми «Smart Village App» Бад-Бельціг надає своїм жителям широкий спектр місцевої інформації, новин і послуг.

- **Увімкнути участь цифрової громадськості:** Додаток також включатиме та розвиватиме портал «Gemeinsam Oldenburg». Це дозволить мешканцям ефективніше представляти свої інтереси та потреби, а адміністрації відповідно узгоджувати свої рішення.

Цифровізація Ольденбурга

Цифрове перетворення міста Ольденбург є ключовим завданням на майбутнє. Незважаючи на дефіцит кваліфікованих працівників, демографічні зміни та зростаючі суспільні проблеми, адміністрація Ольденбурга повинна краще працювати для наших жителів:

→ **Цифрові державні послуги:** Багато процедур в Ольденбурзі, як-от онлайн-заявки на реєстрацію бізнесу чи місця проживання, уже оцифровано. Volt виступає за те, щоб кожна взаємодія з державними органами була доступною як повністю цифровий сервіс. Відповідно до Закону про внесення змін до OZG, ми використовуватимемо функцію онлайн ідентифікації для ідентифікації в усіх державних службах. Водночас нікого не варто виключати, тому нецифрові варіанти доступу залишаться доступними.

→ **Зміцнити Офіс цифровізації та трансформації:** Ми прискоримо цифрові зміни в міській адміністрації, щоб до 2030 року цифрові технології забезпечували комплексну підтримку в усіх сферах муніципальної роботи. Представники органів державної влади та демократичних партій повинні посилити Офіс цифровізації та трансформації, створений у 2026 році, щоб забезпечити довгострокове зобов'язання.

→ **Оптимізація процесів:** Місто Ольденбург уже почало аналізувати адміністративні процеси та робити їх ефективнішими перед тим, як оцифрувати їх. Volt рішуче підтримує цей підхід і закликає до систематичного розширення цих зусиль і підтримки достатніх ресурсів і персоналу.

Найкраща практика: ЦИФРОВІННЯ У ФРАНКФУРТІ НА МАЙНІ

У 2024 році міська рада Франкфурта-на-Майні прийняла «Rahmenstrategie Digitalisierung» (Рамкова стратегія цифровізації), встановивши чіткий напрямок для цифровізації міста. Стратегія передбачає прискорення цифрових змін у міській адміністрації. До 2030 року цифрові технології мають забезпечити комплексну підтримку всіх сфер муніципальної діяльності.

→ **Відкриті дані та прозорість:** Прозоре управління має вирішальне значення для довіри мешканців. Ми виступаємо за те, щоб більше даних та інформації міської адміністрації були загальнодоступними. Volt підтримує підписання «Хартії відкритих даних».

- **Використовуйте відкритий код:** Спеціалізовані адміністративні додатки також мають стати цифровими суверенними. Досягти цього допоможе використання програмного забезпечення з відкритим кодом і рішень, розроблених за принципом «Один для всіх» (Einer für Alle). Коли з'являються нові рішення з відкритим вихідним кодом, Volt виступає за вибір європейського програмного забезпечення.
- **Посилення співпраці та стандартизації:** Цифровізація державного управління може бути успішною лише завдяки загальнонаціональній співпраці. Ми підтримуємо такі ініціативи, як Komm2IT, який об'єднує муніципальних постачальників IT-послуг у Нижній Саксонії для усунення дублюючих структур і створення стандартизованих надійних рішень для всіх муніципалітетів. Ми також закликаємо Ольденбург відігравати активну роль у розвитку Deutschland-Stack: відкритої модульної інфраструктури, яка забезпечує масштабованість, автоматизацію та залучення стартапів.
- **Використовуйте ШІ та інновації:** Цифровий суверенітет також вимагає використання штучного інтелекту для прискорення адміністративних процесів, наприклад під час процедур затвердження чи аналізу документів. Ми хочемо, щоб Oldenburg став піонером у використанні інструментів ШІ з відкритим кодом, зберігаючи прозорість і контроль над своїми власними системами. Флагманські проекти, такі як EUDI-Wallet, мають бути реалізовані швидко, щоб забезпечити відчутні переваги для мешканців і підприємств.
- **Реконструкція інформаційної системи ради:** Ми покращимо доступність інформаційної системи ради, спростивши пошук і, таким чином, підвищивши її прозорість і зручність для адміністрації, членів ради та жителів, наприклад, під час дослідження попередніх пропозицій, рішень і записів у протоколах засідань.
- **Представте Wero як спосіб оплати:** Ми представимо Wero, платіжне рішення для суверенних платежів, яке надають європейські банки, як спосіб оплати в адміністрації міста Ольденбург.

Найкраща практика: ЦИФРОВА ВІДЕО В ЛЮБЕКУ

Ганзейське місто Любек оприлюднило проект оновлення своєї цифрової стратегії для міської спільноти, щоб її вміст можна було розробляти спільно. Це дозволило мешканцям вносити свої ідеї до політиків та адміністрації та брати активну участь у формуванні процесу прийняття рішень. Мета - сприяти діалогу, полегшити розуміння цифрової трансформації та залучити кожну групу суспільства.

Надійна шкільна IT-інфраструктура

Надійне IT-обладнання є важливою вимогою для роботи сучасної школи.

- **Розвивайте в учнів навички IT:** Ми створимо робочу групу з IT-підтримки в Офісі цифровізації та трансформації. Під керівництвом експертів учні допомагатимуть з IT-операціями своєї школи, що дозволить їм розвивати свої IT-навички.
- **Підготуйте заявки на фінансування:** Ми наймемо додатковий персонал для підтримки навчальних закладів у підготовці заявок на фінансування. Це дозволить їм повною мірою використовувати існуюче державне, федеральне фінансування та фінансування ЄС, наприклад Цифровий пакт для шкіл (DigitalPakt Schule).
- **Організувати IT-навчання для вчителів:** У Ольденбурзькому освітньому регіоні ми організуємо навчання для вчителів і забезпечимо повне використання цифрових послуг.

Найкраща практика: КОМАНДА ПІДТРИМКИ В РАЙОНІ ВЕХТА

Команда підтримки шкільних IT Центру медіакомпетентності Vechta забезпечує надійну роботу IT-інфраструктури в 56 державних початкових і середніх школах.

КУЛЬТУРА І СПОРТ

Вольт Ольденбург вважає культуру та спорт життєво важливою основою яскравого, різноманітного та орієнтованого на громаду міста. Тому ми хочемо розвивати доступ до культури, волонтерства та спорту, щоб якомога більше людей в Ольденбурзі могли отримати вигоду, одночасно зберігаючи та зміцнюючи місто як відкрите, стійке та демократичне місце для життя.

- **Культура підтримки:** Ми хочемо, щоб державне фінансування було розкрито та забезпечено на тривалий термін, щоб місцеві культурні проекти могли отримати надійну підтримку. Ми також виступаємо за надання вільної нерухомості для культурних стартапів, асоціацій і соціальних проектів з метою розвитку креативних районів.
- **Підтримка волонтерства:** Волонтерські центри, цифрові волонтерські платформи, схеми визнання та підтримка молоді стануть більш помітними та привабливими.
- **Використовуйте європейський підхід до культурної участі:** Ми хочемо створити Європейський дім, зміцнити партнерство з європейськими містами та ширше використовувати фінансування ЄС для культурного обміну.
- **Фізична активність, соціальні зв'язки та якість життя для всіх:** Ми розширимо спортивні об'єкти, забезпечимо плавання, клубні види спорту, доступні та інклюзивні заходи, а також плануємо місто, яке заохочуватиме фізичну активність, щоб сприяти здоров'ю, соціальній зв'язці та участі кожного в Ольденбурзі.
- **Вивчіть великі проекти:** Ми проти будівництва нового стадіону за гроші платників податків. Ми хочемо постійної участі громадськості у великих будівельних проектах.

Volt

Підтримка культури та волонтерства

Спорт і культура є центральними стовпами нашої міської спільноти. Вони сприяють згуртованості, інтеграції та якості життя. Volt Oldenburg виступає за перспективну спортивну та культурну політику, яка забезпечує рівний доступ для всіх мешканців, розроблена екологічно і зміцнює європейський вимір нашого міста. Ми хочемо зробити Ольденбург маяком європейського культурного розмаїття.

Тільки спортивні клуби Ольденбурга мають 43 000 членів. Щоб зберегти та розширити цю процвітаючу клубну культуру, нам потрібна сучасна, орієнтована на майбутнє стратегія культури та волонтерства.

- **Розширити прозоре культурне фінансування:** Прозорі, справедливі програми фінансування, забезпечені на тривалий термін, уможливають місцеві культурні проекти, такі як «Rock gegen Rechts» і Kultursommer. Ми забезпечимо, щоб усі органи фінансування державного сектору, муніципальні компанії та установи, до зборів акціонерів чи наглядових рад яких входять представники муніципалітетів, розкривали суми фінансування, яке вони надають.
- **Стипендії для художників:** Місто пропонуватиме стипендії молодим митцям і акторам із відомих німецьких або європейських вищих навчальних закладів, таких як театральні та художні школи.
- **Посилення та цифрове підключення волонтерства:** Муніципальні волонтерські центри, цифрові волонтерські платформи та програми визнання, такі як волонтерські картки та волонтерські фестивалі, роблять громадську участь помітною та привабливою. Ми чітко підтримуємо ці заходи та хочемо забезпечити та розширити їх у довгостроковій перспективі.
- **Заохочуйте молодих волонтерів:** Молодіжні бюджети, менторські проекти та цільова підтримка молодіжних організацій і культурних ініціатив посилять волонтерство молоді.
- **Створіть простір для творчості:** Ми надамо вільні будівлі доступними для культурних стартапів, асоціацій і соціальних проектів, а також розвиватимемо креативні райони з бізнесом, адміністрацією та громадянським суспільством.

Найкраща практика: КУЛЬТУРНИЙ ЦЕНТР У ВЮРЦБУРЗІ

Колишнє місце Bürgerbräu тепер використовується як культурний і творчий центр.

- **Компенсація волонтерам:** Місто визнає безпосередню волонтерську роботу через неоподатковувану волонтерську допомогу або ваучери, які виплачуються безпосередньо або через гранти.

Найкраща практика: НИЖНЯ САКСОНІЯ

Картка волонтера дає знижки й пільги людям, які працюють добровільно.

- **Створіть Європейський дім:** Ми виступаємо за створення центру зустрічей для європейського культурного обміну за зразком Гронінгського форуму: місце проведення виставок, дискусій, мовних кафе та міжнародних культурних заходів.
- **Участь у культурній діяльності для будь-якого віку:** Ми виступаємо за легкодоступні культурні заходи, від творчих майстерень для дітей і молоді та сімейних заходів до проектів між поколіннями, які об'єднують молодих і старших людей.
- **Зміцнити зв'язки з містами-побратимами:** Ми хочемо підтримувати міцне культурне партнерство з Гронінгеном та іншими європейськими містами-побратимами через регулярні програми культурного обміну, спільні фестивалі та резиденції митців.
- **Залучати європейське фінансування:** Ми активно залучатимемо кошти ЄС, зокрема Creative Europe, для інноваційних культурних проєктів.

Фізична активність, спілкування та якість життя для всіх

Ми хочемо, щоб кожен житель Ольденбурга мав можливість і засоби знайти вид спорту, який йому підходить. Спорт - це не просто фізичні вправи: це також спілкування з людьми, навчання та участь. Тому інвестиції в наш муніципальний спорт і дозвілля безпосередньо впливають на якість життя, здоров'я та соціальну згуртованість в Ольденбурзі. Ми постійно враховуватимемо екологічні міркування та доступність і створюватимемо різноманітні можливості сталого дозвілля для кожного.

- **Відремонтувати та розширити об'єкти для спорту та дозвілля:** Муніципальні спортивні майданчики, майданчики для кікабуту, скейтпарки та місця для відпочинку будуть збережені та систематично модернізовані.

Найкраща практика: ВУЛИЧНИЙ ФІТНЕС У РЕГЕНСБУРЗІ

Вуличні тренажери, маршрути для літніх людей і скейтпарк у Donaupark пропонують різні способи залишатися активними.

- **Плавання для всіх:** Ми розширимо надання послуг з плавання для шкіл і клубів і забезпечимо уроки плавання для всіх верств населення. Усі некомерційні клуби та їхні підрозділи зможуть користуватися доріжками для плавання та проводити навчання за зниженою ціною.
- **Посилення клубного спорту:** Ми надамо фінансову та організаційну підтримку клубам, які працюють з дітьми та молоддю або сприяють інтеграції.
- **Сприяти повсякденній активності та здоров'ю:** Наша ціль - це міське планування, яке сприятиме активній діяльності та надає пріоритет активній мобільності. У всіх нових проектах будівництва та реконструкції ми будемо включати місця для фізичної активності та створювати легкодоступні варіанти в громадських місцях, таких як фітнес-доріжки, тренажери на відкритому повітрі, схеми для вправ і тимчасові ігрові вулиці.
- **Зробіть спорт доступним для всіх:** Доступні спортивні заходи для людей з обмеженими можливостями, інтеграційні проекти для біженців і дозвілля між поколіннями створюють місця для зустрічей людей і зміцнюють соціальну згуртованість. Ці ініціативи ми будемо цілеспрямовано підтримувати.

Найкраща практика: МІСЬКИЙ ПРОСТІР У КОПЕНГАГЕНІ

Парк Superkilen створено як відкритий міський простір для спорту, ігор і культурних подій у багатонаціональному районі.

- **Створюйте партнерські відносини зі школами та дитячими садками:** Партнерство та спільні спортивні та святкові заходи покращать використання муніципальних спортивних залів та споруд.
- **Використовуйте цифрові технології:** Ми підтримуватимемо цифрові спортивні заходи, системи онлайн-бронювання спортивних об'єктів, цифрові приміщення для зустрічей і прямі трансляції місцевих спортивних подій.
- **Вольт Ольденбург виступає проти будівництва нового стадіону:** Ми проводимо чітку межу між муніципальними державними послугами та підтримкою професійного футболу як діяльності приватного сектору. (Див. нашу позицію щодо стадіону для футболу третього дивізіону.)² Як загальний принцип, Volt Oldenburg підтримує консультування мешканців щодо великих проектів.

2 <https://voltdeutschland.org/oldenburg/neuigkeiten/volt-oldenburg-spricht-sich-gegen-stadionneubau-aus-positions-papier-erarbeitet>

ОСВІТА

Освіта є ключем до участі в суспільстві, особистого розвитку та міста, яке підходить для майбутнього. Наша мета - створити пов'язану, сучасну та інклюзивну систему освіти в Ольденбурзі, яка підтримує людей будь-якого віку та забезпечує рівні можливості незалежно від походження, місця проживання чи соціального походження. Для нас особливо важливі такі пріоритети:

- **Поєднаний освітній ландшафт:** Ми об'єднаємо центри догляду за дітьми, школи, вищі навчальні заклади, асоціації, підприємства та адміністрацію, щоб зробити освітні можливості більш прозорими та активно залучати жителів до формування освіти в Ольденбурзі.
- **Шкільна соціальна робота для кожної дитини:** Розширюючи шкільну соціальну роботу, зміцнюючи співпрацю між професіоналами та залучаючи некомерційні організації, ми забезпечимо надійну підтримку на кожному етапі навчання людини. Це гарантує, що жодна дитина не залишиться позаду на своєму освітньому шляху.
- **Сучасні, стійкі місця навчання:** Ми інвестуватимемо в реконструкцію шкіл і дитячих садків, сприятимемо цифровій інфраструктурі та розвиватимемо місцеві місця для навчання та громадського життя. В Ольденбурзі освіта не повинна обмежуватися класною кімнатою, а повинна становити яскраву, стійку частину життя в усьому місті.
- **Увімкніть гнучке навчання в реальному світі:** Протягом усього дня, самостійне навчання та партнерство з асоціаціями та культурними й освітніми установами створить широкий спектр можливостей для навчання.
- **Зміцнювати бібліотеки та освіту для дорослих як місця навчання:** Будемо розвивати міську бібліотеку та центр освіти дорослих як ключові місця для навчання впродовж життя. Легкий доступ до знань, медіа та безперервної освіти покращить освітні можливості для людей усіх поколінь.
- **Зробіть Ольденбург зручним для дітей:** Завдяки високоякісному забезпеченню в ранньому віці, цільовій підтримці сімей і профілактичним заходам проти дитячої бідності ми посилимо рівні можливості з перших років життя. Це закладе основу для успішних освітніх подорожей.

Volt

Взаємопов'язана освіта

Освітня політика, придатна для майбутнього, потребує міцної мережі, а не ізольованих рішень. Дитячі центри, школи, вищі навчальні заклади, підприємства та державні установи будуть об'єднані через центральну платформу. Це створить прозорість, сприятиме співпраці та забезпечить справжню участь. Метою є практична освіта, яка зміцнює демократію, відкрита для всіх і враховує регіональні особливості.

- **Створіть центральну та регіональну освітню платформу:** Ми створимо місцеву освітню платформу, яка об'єднає дитячі центри, школи, вищі навчальні заклади, підприємства, адміністрацію, асоціації та жителів.
- **Утримання мережевих подій:** У Ольденбурзькому освітньому регіоні ми проводимо публічні заходи на освітні теми, такі як шкільні приміщення, розширення надання послуг догляду за дітьми, цілоденна освіта, цифровізація та інклюзія. Ці заходи сприятимуть регулярному діалогу між вчителями, фахівцями в галузі освіти та постачальниками освіти з метою подальшого розвитку концепцій навчання.

Найкраща практика: ОСВІТНЯ МЕРЕЖА LIPPE

Bildungskompass Lippe показує, як регіональні освітні мережі можуть створити прозорість і співпрацю.

- **Використовуйте програми фінансування:** Ми подамо заявку на приєднання до програми Bildungskommune («Освітній муніципалітет») і пов'яжемо її з існуючим освітнім регіоном Ольденбург. Управління освіти збиратиме дані для підтримки управління освітою та сприятиме подальшому розвитку освітніх підходів у навчальних закладах Ольденбурга.
- **Зробіть доступ до освітніх можливостей прозорим:** Проекти, можливості фінансування та перевірені приклади передового досвіду будуть чітко доступними для всіх учасників.
- **Створіть можливості для участі:** Резиденти можуть зробити внесок через платформу «Gemeinsam Oldenburg», пропонуючи репетиторство, наставництво, мовну чи музичну діяльність або волонтерство в асоціації.

Найкраща практика: ЄВРОПА ТА ERASMUS+

Численні європейські освітні мережі сприяють обміну та участі, зокрема через програми Erasmus+.

Шкільна соціальна робота для кожної дитини

Хороша освіта потребує надійного керівництва, раннього втручання та підтримки всієї системи. Тому ми посилюємо соціальну роботу в школі, залучимо досвід некомерційних організацій і забезпечимо безперервну підтримку під час навчання кожної дитини. Наша мета полягає в тому, щоб жодна дитина не залишилася позаду, незалежно від її походження, місця проживання чи соціально-економічного становища.

→ **Забезпечити доступ до шкільної соціальної роботи:** У кожній школі та дитячому центрі повинен бути принаймні один шкільний соціальний працівник, незалежно від типу чи розміру. Вольт Ольденбург вважає, що уряд штату повинен покривати витрати на соціальну роботу в школах, щоб забезпечити послідовну освіту та допоміжні послуги в усьому штаті.

Найкраща практика: ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ УСПІХУ В ШКОЛІ

САКСОНІЯ-АНГАЛЬТ Загальнодержавна програма «Schulerfolg sichern» показує, що систематичне розширення шкільної соціальної роботи в багатьох місцях не тільки збільшує доступну підтримку, але й створює мережі, що об'єднують школи, служби соціального захисту молоді та соціальну роботу, покращуючи шкільне середовище та допомагаючи запобігти відсіванню учнів. Супровідне академічне оцінювання визначає вимірні успіхи в шкільній соціальній роботі та підкреслює її цінність у сприянні навчальним досягненням.

- **Наймайте кваліфікованих спеціалістів стратегічно:** Як муніципальний провайдер молодшого віку, ми будемо активно набирати фахівців зі знаннями іноземних мов. Це покращить спілкування з батьками та сприятиме інтеграції, зокрема через залучення батьків та міжкультурне посередництво.
- **Залучайте некомерційні організації:** Систематичне залучення некомерційних організацій запровадить у систему перевірені, засновані на фактичних даних програми освіти, підтримки та профілактики.
- **Встановіть контакт з муніципальною освітою:** Управління освіти об'єднує дитячі садки, школи та некомерційні постачальники освіти.
- **Раннє визначення потреб у підтримці:** Для цього буде покращено співпрацю між вчителями, шкільними соціальними працівниками, педагогічними психологами та іншими спеціалізованими службами.

Найкраща практика: ЦИФРОВА ВЕДЕННЯ В ЕСТОНІЇ

Естонія використовує цифрові дані про освіту та учнів, щоб полегшити перехід між навчальними закладами та забезпечити персоналізовану підтримку. Вчителі, інші спеціалісти та школи використовують ці дані, щоб отримати доступ до історії навчання учнів і надати цільову підтримку протягом усього їхнього навчання.

Сучасні, цифрові та сталі освітні простори

Хороша освіта вимагає простору, який сприяє навчанню, взаємодії та незалежності. В Ольденбурзі також є значне відставання від ремонту шкіл, маршрути до школи часто є небезпечними, а цифрова інфраструктура невідповідна. Водночас доступність, мобільність та соціальна інфраструктура визначають, чи справді освіта доступна кожному. Тому ми створимо навчальні місця поблизу дому, безпечні маршрути, сучасні технології та відкриті навчальні простори для щоденного використання.

- **Створення місцевих освітніх центрів:** Вони слугуватимуть децентралізованими місцями для навчання та взаємодії для всієї спільноти.
- **Відновити будівлі:** We will systematically renovate early years and school buildings. Existing school buildings will also be repurposed and developed further as required.
- **Створіть гнучкі навчальні простори:** Громадські будівлі повинні мати проектні та групові кімнати, навчальні лабораторії та багатофункціональні зони, а також спеціальні «простір для спільного навчання».

Найкраща практика: КОНЦЕПЦІЇ ВІДКРИТОЇ ШКОЛИ В БЕРЛІНІ

Берлін використовує відкриті, модульні проекти шкіл, які підтримують гнучке навчання. Прозоре планування, багатофункціональні простори та зв'язки з навколишніми районами виводять навчання за межі класу та зміцнюють зв'язок шкіл із суспільством.

- **Розгорнути громадські сади:** Ми надамо муніципальну землю доступною для розширення громадських садів як місць для навчання та спілкування між поколіннями.

Найкраща практика: ГРОМАДСЬКІ САДИ В КАНАДЕ

Моделі громадських садів у Канаді та Європі показують, як спільні зелені зони можуть стати інклюзивними місцями навчання. Діти, молодь і дорослі залучаються до таких питань, як сталість, харчування та співпраця за допомогою практичних занять. Ці проекти легкодоступні, вкорінені в місцевих громадах і зміцнюють соціальну згуртованість між поколіннями.

- **Надайте більш привабливі варіанти транспорту:** Щоб подорожі до навчальних закладів були привабливішими, ми будемо агітувати за впровадження пільгового олденбурзького квитка для молоді до 25 років.

→ **Посилення освіти дорослих:** Ми посилимо Ольденбурзький центр освіти для дорослих як центральний заклад для навчання впродовж життя, безперервного професійного розвитку, інтеграції та участі в суспільстві.

Гнучкі освітні пропозиції

Хороша освіта приходить не завдяки більшому викладанню в класі, а завдяки правильному використанню навчального часу. Заняття повного дня дозволяють дітям та молоді самостійно навчатися, набувати соціального досвіду та розвивати власні інтереси. Водночас освіта не закінчується біля дверей класу: зовнішні навчальні заклади з'єднують знання з реальним світом, роблячи навчання привабливим, актуальним і відчутним досвідом демократії.

Через Ольденбурзький освітній регіон і як муніципальний постачальник ми використовуватимемо нову гнучкість на державному рівні, щоб запропонувати мережеве спілкування та професійний розвиток для молодших класів і шкільних команд. Наше бачення:

→ **Створіть простори для самостійного навчання:** Повний день дозволить учням навчатися самостійно у своєму власному темпі. Він не включатиме звичайні уроки в початковій та середній школах.

Найкраща практика: ALEMANNENSCHULE IN WUTÖSCHINGEN

У цій школі використовується модель самостійного навчання без звичайних класних кімнат, розкладів чи навчання під керівництвом учителя. Учні обирають власний вміст і темп за допомогою цифрових інструментів. Концепція отримала нагороду Deutscher Schulpreis (німецька шкільна премія) і демонструє, як можна успішно проводити персоналізоване навчання.

→ **Попереднє партнерство із зовнішніми організаціями:** Через освітній регіон Ольденбург ми будемо систематично інтегрувати зовнішні навчальні заклади в повсякденну освіту. Ми також сприятимемо партнерству з місцевими підприємствами, клубами, ініціативами, культурними та громадськими організаціями.

Найкраща практика: THINK GLOBAL SCHOOL

Школи за кордоном, такі як THINK Global School, та інші моделі навчання, засновані на проектах, регулярно працюють із зовнішніми партнерами над проблемами реального світу, пов'язуючи навчання з проблемами суспільства та надаючи учням багатший і змістовніший досвід навчання.

→ **Створити медіа-центр у міській бібліотеці:** Ми створимо муніципальний медіа-центр у міській бібліотеці, щоб забезпечити школи та інші навчальні заклади цифровими носіями, технічним обладнанням та експертними порадами щодо медіаграмотності.

- **Скасувати підвищення плати за міську бібліотеку:** We will reverse the increase in the City Library fee to €24. Доступна міська бібліотека, яка є третім місцем, надає кожному доступ до засобів масової інформації, знань і навчальних просторів.
- **Сприяти читанню:** Міська бібліотека отримає додаткові ресурси для посилення своєї ролі освітнього закладу, що дозволить їй активно підтримувати школи з програмами читання.

Ольденбург, зручний для дітей

Діти та молодь - це не лише майбутнє нашого міста; вони також є важливою частиною суспільства сьогодні. Завдяки цілеспрямованим заходам та креативним формам участі ми створимо привабливі місця для проживання молоді та сімей:

- **Гарантія освіти та догляду для всіх:** Повний денний догляд і сучасні школи нададуть кожній дитині рівні можливості, незалежно від її походження чи сімейного доходу. Освіта в ранньому віці, цифрове обладнання та безкоштовне, здорове харчування в дитячих закладах і школах покращать перспективи для всіх.
- **Розгорнути спеціалізовані розплідники:** Ми створимо більше спеціалізованих ясел для дітей з додатковими потребами, щоб задовольнити зростаючий попит. Ми також інвестуватимемо в персонал, щоб покращити співвідношення кількості персоналу та дітей.
- **Підтримуйте професіоналів через муніципальні стипендії:** Муніципальні стипендії підтримають підготовку професіоналів у початковій школі, навчання в школах повного дня та підтримку в класах. Це дозволить забезпечити кваліфікований персонал на довгострокову перспективу та зробити ці важливі професії більш привабливими.
- **Зробіть Ольденбург безпечним і зручним для дітей:** Зони з низьким рухом транспорту, безпечні пішохідні та велосипедні маршрути, модернізовані ігрові майданчики та молодіжні центри дадуть дітям та молоді простір для ігор, фізичної активності та здобуття незалежності. Безкоштовне плавання та спортивні програми, а також інклюзивні зони відпочинку допоможуть дітям та молоді розвиватися.
- **Розширити надання дозвілля, культури та спорту:** Молодіжні центри відкритого доступу, творчі майстерні, театральні та святкові проекти зміцнять довіру, спільноту та участь. Молодіжні культурні заходи, стіни з графіті та самокеровані простори сприятимуть творчості та залученню молоді. Ми забезпечимо та розширимо довгострокове фінансування цих заходів.
- **Зміцнення здоров'я та благополуччя:** Легкодоступні консультаційні центри, шкільна соціальна робота та місцеві профілактичні програми нададуть допомогу на ранній стадії у випадках кризи, залякування та стресу. Громадські програми фізичних вправ і проекти з харчування підтримуватимуть фізичне та психічне здоров'я.
- **Запобігання дитячій бідності:** Коли дитина народжується, ми надішлемо батькам інформацію про підтримку та можливості навчання, а також запропонуємо соціальний працівник відвідати додому з вітальним набором для дитини, зменшуючи бар'єр для пошуку підтримки.

Найкраща практика: ПРОФІЛАКТИКА В ДОРМАГЕНІ

Дормаген роками протидіє дитячій бідності дієвими профілактичними заходами. Вони мають широку підтримку, дають вимірні результати й знижують довгострокові витрати.

СПІЛЬНОТА ТА РІВНІСТЬ

Сильна спільнота виникає, коли всі мають рівні можливості брати участь, незалежно від свого походження, статі, інвалідності, сексуальної орієнтації чи соціально-економічного походження. Наша мета - Ольденбург, який бачить різноманітність як силу, усуває бар'єри та активно сприяє соціальній згуртованості. Основними для цього є такі пріоритети:

- **Увімкнути участь для всіх:** Ольденбург має стати доступним крок за кроком. Завдяки муніципальному плану дій, інклюзивній освіті та консультаційним службам, а також розширенню доступних громадських місць ми створимо умови, які дозволять людям з обмеженими можливостями брати незалежну участь у соціальному, професійному та політичному житті.
- **Сприяти інтеграції:** Для успішної інтеграції потрібні знання мови, освіта, робота та взаємодія. Завдяки обов'язковій стратегії інтеграції, цільовій мовній підтримці та підтримці місць, де люди можуть зустрічатися, ми сприятимемо спільноті, яка бачить різноманітність як можливість для Ольденбурга та протидіє дискримінації.
- **Захистити різноманітність ЛГБТКІ+:** Квір-люди повинні мати можливість жити безпечно, помітно та на рівних в Ольденбурзі. Завдяки потужним мережам, захисту від дискримінації та насильства, а також всебічній освіті та підвищенню обізнаності ми створимо місто, де різноманітність є само собою зрозумілою справою.
- **Поліпшення охорони здоров'я та зміцнення здоров'я:** Якісна медична допомога покращує якість життя та соціальне забезпечення. Тому ми будемо зміцнювати структури медичної допомоги, сприяти профілактиці та психічному здоров'ю, а також здійснювати цільові інвестиції в кваліфікованих спеціалістів та інноваційні медичні послуги.
- **Просувати рівність для всіх статей:** Рівність не виникає сама по собі. Завдяки справедливим кар'єрним можливостям, кращому балансу між сімейним життям і політичною діяльністю, гендерно-справедливому міському плануванню та ефективним заходам проти домашнього насильства ми створимо рівні можливості для людей будь-якої статі.
- **Посилення безпеки та згуртованості:** Кожен повинен почуватися в безпеці в Ольденбурзі. Завдяки профілактиці, кращому захисту груп ризику, сучасній готовності до криз і рішучим діям проти ненависті, дискримінації та насильства ми сприятимемо шанобливому та взаємодопоможному співіснуванню.

Участь для всіх

Інклюзивність є основою справедливого суспільства. Люди з обмеженими можливостями мають право на рівних брати участь у кожній сфері життя. Щоб це стало реальністю, нам потрібні конкретні заходи для послідовного виконання Конвенції ООН про права людей з інвалідністю.

- **План дій для доступного Ольденбурга:** Наслідуючи приклад Нюрнберга, ми запустимо всебічний план дій із впровадження Конвенції ООН про права людей з інвалідністю. Він визначатиме вимірювані цілі та конкретні заходи в усіх сферах муніципальної відповідальності.

Найкраща практика: ПЛАН ДІЙ У НЮРНБЕРГІ

У 2021 році місто прийняло комплексний план дій щодо реалізації Конвенції про права людей з інвалідністю. Маючи конкретні цілі щодо мобільності, освіти, роботи, культури та участі в політичному житті, Нюрнберг систематично впроваджує інклюзію.

- **Німецька жестова мова (DGS):** Засідання Ради та заходи, пов'язані з політикою чи просуванням демократії, як правило, перекладатимуться на DGS або доповнюватимуться технічними рішеннями, наприклад субтитрами.
- **Створіть доступну консультаційну службу:** Ми створимо доступну та інклюзивну консультативну службу, яка охоплюватиме місцеву політику, вибори та муніципальні посади. Люди з обмеженими можливостями матимуть легкий доступ до інформації в Easy Read. Це посилить демократичну участь і політичну участь.
- **Підтримка доступу до працевлаштування та політичних посад:** Ми запустимо цільову програму, щоб допомогти людям з обмеженими можливостями вийти на ринок праці та зайняти політичні посади. Завдяки наставництву, навчанню та проактивному контакту з роботодавцями та політичними органами ми зробимо участь відчутною та помітною.
- **Створіть доступні громадські місця:** Згідно з планом заходів, усі громадські будівлі, площі, парки та види транспорту будуть доступні поетапно.
- **Розширення інклюзивної культури, дозвілля та спорту:** Спортивні клуби та організації дозвілля отримають консультації та підтримку у поданні заявки на фінансування, щоб зробити свою діяльність інклюзивною.
- **Підвищення обізнаності та розуміння:** Навчання для органів державного управління, політиків і широкої громадськості покращить розуміння потреб людей з обмеженими можливостями.

Сприяння інтеграції

Інтеграція - це обов'язок суспільства в цілому. Успішна інтеграція означає рівноправну участь у соціальному, культурному, економічному та політичному житті, незалежно від походження, мови чи статусу проживання. Як муніципалітет, ми сприятимемо інтеграції в Ольденбурзі через легкодоступні послуги, заклади з більшою культурною інклюзивністю, місця, де люди можуть зустрічатися, і рішучі дії проти дискримінації.

- **Стратегія інтеграції:** Ми розробимо стратегію муніципальної інтеграції з вимірними цілями, які охоплюють мову, освіту, роботу, житло, здоров'я, культуру та участь у політичному житті. Стратегія буде регулярно оцінюватися та розроблятися у співпраці з некомерційними організаціями та зацікавленими сторонами громадянського суспільства.

Найкраща практика: ДОГЛЯД У БАРСЕЛОНІ

З кінця 1990-х років Барселона дотримується міжкультурної стратегії місцевої інтеграції мігрантів. Місто створило Службу догляду за іммігрантами, емігрантами та біженцями (SAIER), муніципальну службу, яка надає всім, хто живе в Барселоні, інформацію та поради щодо імміграції, вимушеного переміщення, еміграції та добровільного повернення.

- **Підтримка вивчення мови з самого початку:** Ми будемо субсидувати участь у мовних та інтеграційних курсах, які пропонують Ольденбурзький центр освіти для дорослих та інші постачальники освіти, у тому числі для людей без статусу безпечного проживання. We will also support easily accessible language meet-ups, tandem programmes and multilingual education in early years settings and schools.
- **Підтримка інтеграції ринку праці:** Завдяки партнерській програмі ми підтримуватимемо перехідні програми та навчання та активно шукатимемо роботодавців та мігрантів. У цьому ми будемо тісно співпрацювати з некомерційними організаціями.
- **Створіть місця для зустрічей людей:** Ми підтримуватимемо місця, де люди з різним походженням можуть збиратися разом, зокрема районні центри, культурні установи, спортивні клуби та громадські проекти. We will support bottom-up initiatives by providing premises free of charge and straightforward funding.

Найкраща практика: ПІДКЛЮЧЕННЯ В АМСТЕРДАМІ

Амстердам визначає інтеграцію як двосторонній процес між приймаючим суспільством і новоприбулими. Ключове слово - «зв'язок». Місто забезпечує сприятливу правову базу для ініціатив «знизу вгору», а дослідницький відділ муніципалітету регулярно публікує звіт про інтеграцію.

Захист і підтримка різноманіття ЛГБТКІ+

Лесбійки, геї, бісексуали, транссексуали, інтерсексуали та квір (ЛГБТКІ+) є частиною нашого суспільства. Проте вони щодня зазнають дискримінації, насильства та відчуження. Наша мета - місто, де кожен може жити вільно та безпечно, незалежно від сексуальної орієнтації, гендерної ідентичності чи статевих характеристик. Як муніципалітет, ми будемо активно сприяти захисту, видимості та рівноправній участі в Ольденбурзі для людей, які ідентифікують себе з квір-спільнотою.

- **Зміцнити квір-мережу:** Ми рішуче підтримуємо Queeres Netzwerk Oldenburg і хочемо допомогти зміцнити та розширити її роботу. Для цього ми створимо робочу групу, в якій керівництво міста працюватиме з мережею. Разом ми створимо центральну контактну точку для ЛГБТКІ+ людей, яка буде пропонувати поради, налагоджувати контакти, навчати та підтримувати заявки на фінансування.
- **Муніципальний план дій щодо рівності:** Разом із квір-мережею ми розробимо муніципальний план дій із вимірюваними цілями, які стосуватимуться захисту від насильства та дискримінації, освіти та підвищення обізнаності, здоров'я, сім'ї, роботи, культури та участі в політичному житті. План дій буде регулярно оцінюватися.

Найкраща практика: КООРДИНАЦІЙНИЙ ОФІС У МЮНХЕНІ

Мюнхен створив Координаційний офіс з рівності ЛГБТКІ+, який реалізує комплексну стратегію. Його «Круглий стіл рівності» є муніципальним мережевим органом, і місто створило муніципальний фонд для ЛГБТКІ+ рівності та боротьби з дискримінацією, створений ЛГБТКІ+ людьми та для ЛГБТКІ+ людей.

- **Підтримка безпечних просторів:** We will support non-profit organisations in the queer network and their projects both financially and by providing premises. Квір-молоді люди, ЛГБТКІ+ біженці та літні ЛГБТКІ+ люди особливо потребують захищених місць, де вони можуть зустрітися, отримати поради та отримати підтримку від однолітків.
- **Розширення освіти та підвищення обізнаності:** Освітні та просвітницькі проекти, такі як «SCHLAU», будуть систематично інтегровані в школи, молодіжні установи, спортивні клуби та робочі місця. Державна адміністрація, поліція, служба громадського порядку, служби охорони здоров'я та судова система пройдуть навчання з питань ЛГБТКІ+ та боротьби з дискримінацією.

- **Захист від насильства та злочинів на ґрунті ненависті:** Наслідуючи приклад Гамбурга, ми створимо незалежний офіс порад і скарг для захисту від насильства.
- **Розпізнавайте та протидійте ультраправим провокаціям:** Ми навчимо працівників державного сектору розпізнавати хитрі тактики, які використовуються для нападу на некомерційні організації, що працюють із квір-спільнотами, повідомляти про них і боротися з ними.

Медична допомога та збереження здоров'я

Здоров'я є суспільним благом. Добре розроблена модель медичної допомоги забезпечує якісне та доступне медичне обслуговування для кожного - незалежно від місця проживання, віку, походження чи доходу. Програми профілактики фізичного та психічного здоров'я безпосередньо покращують якість життя людей, їх здатність функціонувати та безпеку, а також приносять користь місту в цілому.

→ **Перспективні лікарні та послуги догляду:** Шляхом модернізації структур лікарень, сприяння міжгалузевій співпраці та розширення спеціалізованих денних клінік ми створимо стабільну мережу охорони здоров'я, яка є гнучкою, ефективною та близькою до людей, яких вона обслуговує.

Найкраща практика: VIENNA HEALTHCARE GROUP

Wiener Gesundheitsverbund (Віденська група охорони здоров'я) показує, як лікарні можуть співпрацювати ефективно та дружньо до пацієнтів.

→ **Сприяти обізнаності про здорове харчування:** Наша дієта є основним фактором передчасної смерті. Здорове харчування може допомогти запобігти серцево-судинним захворюванням і, певною мірою, раку. Поряд із навчанням харчуванню в школах через Раду з харчування, ми надаватимемо додаткову інформацію в громадських місцях, приділяючи особливу увагу стійкому покращенню якості харчування в муніципальних закладах охорони здоров'я.

→ **Зміцнити та зберегти медичний персонал:** Ми збільшимо кількість персоналу. Добре підготовлені та мотивовані професіонали є основою якісного догляду. Регіональні навчальні ініціативи, справедливі умови праці, додаткові колективно погоджені переваги та стимули, такі як розміщення персоналу та місця для догляду за дітьми для медичного персоналу, підвищать як доступність кваліфікованих фахівців, так і якість медичної допомоги.

→ **Сприяти інноваційним моделям догляду:** We will strengthen Oldenburg as a centre for medical research and use its expertise to develop new models of care.

→ **Зміцнення психічного здоров'я:** We will strengthen psychosocial counselling services and municipal suicide prevention.

Найкраща практика: НИЖНЯ САКСОНІЯ

Земля Нижня Саксонія підтримує регіони охорони здоров'я.

Рівність усіх гендерів

Рівність має активно формуватися. Наша мета - місто, де кожен відчуває себе в безпеці та може рівноправно брати участь у соціальному, професійному та політичному житті. Як місцева влада, ми подаємо приклад: як роботодавець, у плануванні міст, через цільові ефективні проекти та освіту громадськості.

- **Більше жінок у керівництві:** Зважаючи на структурні недоліки, з якими стикаються жінки на роботі, а також на успіхи, яких уже досягла міська адміністрація, ми запровадимо обов'язкові правила для процедур найму. Анонімні заявки та гендерно справедливі процедури відбору закладуть основу для того, щоб жінки займали принаймні 50% керівних посад.
- **Більше чоловіків у професіях догляду:** Ми зробимо професії догляду за дітьми більш привабливими в муніципальних установах і, зокрема, заохочуватимемо чоловіків до них. Ми будемо використовувати всі доступні засоби для покращення оплати праці - через надбавки, доплати та підвищення розрядів. Ми також покращимо можливості для професійного розвитку, підвищимо суспільний авторитет професії через кампанії та підвищимо оплату навчання за рахунок надання стипендій. Виграють люди будь-якої статі.
- **Сімейний роботодавець:** Місто Ольденбург уже багато чого досягло як роботодавець, який орієнтований на сім'ю. Ми виміряємо й оцінимо вплив на сьогоднішній день і використаємо результати для розробки подальших заходів.
- **Посилити Управління рівності та роботу з чоловічими питаннями:** Ми уточнимо роль уповноваженого з чоловічих питань і водночас посилимо Управління рівності. Обидва напрями отримають достатньо ресурсів для ефективної роботи.
- **Зробіть обов'язки ради сумісними з сімейним життям:** Відсутність підтримки сімей не має бути перешкодою для політичної участі. Ми запровадимо безкоштовний догляд за дітьми під час засідань ради та комітетів. Наслідуючи приклад Нідерландів, ми також виступатимемо за належну оплату обов'язків у раді, щоб батьки могли виконувати їх як другу роботу у фінансовому плані.

Найкраща практика: ДОПОМОГИ В НІДЕРЛАНДАХ

Члени місцевих рад отримують відповідну надбавку, яка гарантує, що обов'язки в раді більше не накладають фінансовий тягар, особливо на батьків.

- **Гендерно-орієнтоване міське планування:** Погляди жінок і дітей будуть систематично включатися в кожен проект міського планування. Безпечні маршрути, хороше освітлення, безбар'єрний доступ і громадські місця не повинні проектуватися виключно з чоловічої точки зору.
- **Підтримка та розширення OLIP:** Ми активно підтримуємо OLIP (Ольденбурзьку програму втручання проти домашнього насильства) і хочемо розширити її. Винуватці домашнього насильства також матимуть контакт, адже ефективний захист жертв потребує роботи з кривдниками та профілактики.

Безпека та соціальна згуртованість

Безпека є основною потребою. Кожен хоче почуватися комфортно та захищено - дорогою додому, на зупинці, на заходах чи в Інтернеті. Їхня стаття, походження чи обставини не мають значення. Міста та муніципалітети мають багато можливостей для створення безпечного, доброзичливого середовища та міцної соціальної згуртованості.

→ **Покращте відчуття безпеки людей:** Місця, де люди почуватися небезпечно, будуть визначені та покращені разом із мешканцями. Пункти екстреного виклику, більш помітна присутність поліції в громадських місцях, охорона громадського транспорту, заборона алкоголю у відомих проблемних місцях і хороші схеми освітлення допоможуть людям почуватися безпечніше.

Найкраща практика: НІЧНЕ ТАКСИ В ГАНОВЕРІ

Служба нічного таксі створює безпечні місця для людей FLINTA*.

→ **Кращий захист для груп ризику:** Будуть створені незалежні центри повідомлень, зокрема про сексуальні домагання та дискримінацію; будуть підтримуватися нічні таксі; а пасажирам дозволять виходити з громадського транспорту між зупинками. Буде розширено захищене житло та екстрені притулки для жертв насильства, організації, які створили безпечні місця, отримають фінансування, а в місті реалізовуватимуть проекти Housing First для бездомних.

Найкраща практика: ЗВІТНИЙ ЦЕНТР У ЛЕЙПЦИГУ

Служба цифрових звітів є точкою контакту для людей, які постраждали від кидків і нападів.

→ **Ретельно підготуйтеся до криз і надзвичайних ситуацій:** Плани на випадок надзвичайних ситуацій для різних криз будуть розроблятися далі або складатися з нуля, обов'язки будуть чітко розподілені та ланцюги реагування визначені. Сирени, додатки для попередження, цифрові інформаційні табло та публічний Wi-Fi з інтегрованою системою оповіщення забезпечуватимуть спілкування з населенням. Розумні електромережі та системи аварійного живлення забезпечать важливі послуги навіть у надзвичайних ситуаціях.

→ **Забезпечення цифрової безпеки:** Регулярні оновлення безпеки захистять ІТ міста. Чіткі перевірені стандарти безпеки та співпраця з експертами з ІТ-безпеки забезпечать надійність і надійність усіх муніципальних систем.

- **Зміцнити соціальну згуртованість:** Ми створимо робочу групу для боротьби зі злочинами на ґрунті ненависті. До нього увійдуть представники поліції, навчальних закладів та соціальних служб. Він підтримуватиме проекти, спрямовані на боротьбу з расизмом, екстремізмом і насильством. Антидискримінаційна підготовка для органів державної влади сприятиме поважній взаємодії та зміцненню довіри до інституцій.
- **Запобігайте злочинам:** Кампанії, які пропагують громадянську мужність у громадському транспорті та громадських місцях, зміцнять наше спільне почуття відповідальності. Безкоштовні послуги з перевірки на наркотики та просвітницька робота рятує життя та відкривають канали зв'язку зі службами підтримки.

НАДІЙНА ФІНАНСОВА ОСНОВА ОЛЬДЕНБУРГА

Муніципалітети Німеччини перебувають під серйозним фінансовим тиском. Ольденбург також стикається зі структурними фінансовими проблемами: федеральний уряд і уряд штату призначають завдання, які муніципалітет повинен виконувати - його статутні обов'язки. На них припадає значна частина бюджету. У той же час можливості залучення доходів обмежені. Основні джерела, зокрема податок на торгівлю та податок на майно, не можуть бути просто збільшені за бажанням, не створюючи надмірного тягаря для місцевої економіки та жителів.

Для Вольта Ольденбурга ясно одне: управління муніципальними коштами означає відповідальне ставлення до грошей жителів Ольденбурга. Ми прагнемо використовувати його ефективно, стратегічно та стабільно, продовжуючи виконувати всі статутні обов'язки.

Volt Oldenburg виступає за фіскальну політику, яка створює простір для маневру, а не обмежує його ще більше. Ми дотримуємося трьох основних підходів:

- **Огляд бюджету:** Ми створимо робочу групу з експертів міської адміністрації та місцевого бізнесу для систематичного перегляду бюджету. Мета полягає в тому, щоб визначити витрати, які можна скоротити без шкоди для якості життя в Ольденбурзі.
- **Краща практика з Європи:** Ми будемо спиратися на дослідження та передовий досвід з усієї Європи, щоб розробити нові джерела доходу та зміцнити існуючі. Водночас ми здійснюватимемо цільові інвестиції, щоб зміцнити місцеву економіку та збільшити купівельну спроможність у соціально відповідальний спосіб.
- **Встановити пріоритети:** Ми постійно спрямовуватимемо доступні кошти на майбутнє Ольденбурга. Ми надамо пріоритет інвестиціям, зокрема, в інфраструктуру, захист навколишнього середовища та клімату, освіту та участь у суспільстві.

Таким чином ми закладемо основу для створення Ольденбурга фінансово міцного, сталого та соціально справедливого майбутнього з чітким розумінням напрямку.

Volt

ДЖЕРЕЛА ТА ПОСИЛАННЯ

Джерела найкращих прикладів наведено тут за розділами. Деякі розділи також містять додаткові посилання, що містять додаткову інформацію.

Розділ: Громадянська участь в Ольденбурзі

- <https://buergerinnenrat.aachen.de/>
- <https://www.medialab-matadero.es/en/medialab>

Розділ: Центр міста з низьким трафіком

- https://www.spiegel.de/mobilitaet/verkehrssicherheit-tempo-30-in-staedten-bremst-das-unfallrisiko-erhoeht-die-fahrzeit-aber-kaum-a-8cfaaf8b-aa22-4651-8977-f04f2b5b7ab4?sara_ref=re-so-app-sh
- <https://www.ndr.de/nachrichten/hamburg/umgestaltung-des-neuen-jungfernstiegs-in-hamburg-ist-fertig.jungfernstieg-114.html>

Розділ: Місто, сприятливе для пішоходів

- https://www.umweltbundesamt.de/system/files/medien/366/dokumente/factsheet_best_practice_muv_pontevedra.pdf (Umweltbundesamt)

Розділ: Посилення громадського транспорту

- [Mobilitätsplan Oldenburg 2030 > Stadt Oldenburg](#)
- <https://www.butenunbinnen.de/nachrichten/justizsenatorin-entkriminalisierung-schwarzfahren-bremen-100.html>
- <https://www.hvv.de/de/schule>
- <https://www.hvv.de/de/azubi>
- <https://hvv-switch.de/de/>
- <https://touristdaytickets.de/ovpay/>
- <https://de.wikipedia.org/wiki/OV-chipkaart>

Розділ: Місто, зручне для велосипедистів

- <https://www.nordhorn.de/portal/meldungen/nordhorn-bleibt-fahrradfreundliche-kommune-900003543-26710.html>
- <https://copenhagenizeindex.eu/index.php/project/copenhagen/>

Розділ: Планування дії тепла

- <https://www.oldenburg.de/startseite/leben-umwelt/umwelt/hitzeschutz.html>
- <https://www.oldenburg.de/startseite/leben-umwelt/umwelt/gruenes-oldenburg/oldenburg-gartengrossstadt/foerderung-von-gebaeudebegruenungen.html>
- <https://www.solare-stadt.de/oldenburg/gpk>
- <https://gis4ol.oldenburg.de/portal/apps/experiencebuilder/experience/?id=05939df826ef46f0ab6545bc634c6571>
- <https://www.laatzten.de/de/presse-meldungen/laatzten-stellt-hitzeaktionsplan-vor-gesundheitsschutz-im-fokus.html>
- <https://web1.karlsruhe.de/ris/oparl/bodies/0001/downloadfiles/00626114.pdf>

Розділ: Sponge City

- <https://www.urbanisten.nl/work/benthemplein>
- <https://www.akwasser.de/node/9>

Розділ: Зменшення ущільнення ґрунту

- <https://www.oldenburg.de/startseite/leben-umwelt/planen-bauen/stadtplanung/bauleitplanung/grundsatzbeschluss-ueber-die-einarbeitung-klimagerechter-festsetzungen-in-bebauungsplaenen.html>
- <https://projektatlas.europa-fuer-niedersachsen.de/de/foerderprojekte/entsiegelung-und-bepflanzung-staedtischer-freiraeume-der-stadt-melle>

Розділ: Охорона природи та біорізноманіття

- Landschaftsrahmenplan der Stadt Oldenburg (2016), S. 199 ff., Karte 1a: Arten und Biotope.
- https://www.oldenburg.de/fileadmin/oldenburg/Benutzer/Daten/43_Amt_fuer_Umweltschutz_und_Bauordnung/432_Naturschutz_technischer_Umweltschutz/Naturschutz/Landschaftsrahmenplan/LRP_Gesamt_mit_Deckblatt.pdf

Розділ: Енергія

- <https://nef-feldheim.info/energieautarkes-dorf/>

Розділ: Розробка заповнення

- <https://www.heinze.de/architekturobjekt/gruene-nachverdichtung-fuer-hannovers-suedstadt/13209142/>

Розділ: Стале управління відходами

- <https://zero-waste-berlin.de/>

Розділ: Харчування

- [NYC Health + Hospitals Celebrates 1.2 Million Plant-Based Meals Served - NYC Health + Hospitals](#)

Розділ: Захист тварин

- [Weniger Müll gegen wachsende Rattenpopulationen in den Städten | Umweltbundesamt](#)
- [2021_MfT_Stadttuben-Umfrage_final.pdf](#) (Ministerium für Landwirtschaft und Verbraucherschutz NRW / Menschen für Tierrechte (2021): „Erfahrungen mit Stadttubenprojekten nach dem Augsburger Modell)

Розділ: Створення доступного житла - адже кожен заслуговує на дім

- <https://socialhousing.wien/de/politik/das-wiener-modell>
- <https://valtioneuvosto.fi/en/-/1410903/report-homelessness-can-be-eradicated-by-2027-with-close-cooperation>

Розділ: Економіка та фінанси

- <https://www.graftoncentreregeneration.co.uk/>
- [Wirtschaftsstandort mit dem Plus in Wien | aspern Seestadt](#)
- [Urban Manufacturing & Produktion | aspern Seestadt](#)

Розділ: Розумне місто Ольденбург

- [smart village app](#)
- [Bad Belzig App](#)
- <https://nachhaltig.osnabrueck.de/de/abfall/muellabfuhr/abfallbehaelter/behaelter-idententsystem/>

Розділ: Оцифровка Ольденбурга

- <https://opendatacharter.org/>
- [EFA Marktplatz](#)
- [Rahmenstrategie Digitalisierung Frankfurt am Main](#)
- [Digitale Strategie Lübeck - Der Plan auf dem Weg zur Smart City](#)

Розділ: Забезпечення надійних шкільних ІТ

- <https://www.mkv-vechta.de/>

Розділ: Підтримка культури та волонтерство

- [Bürgerbräu-Areal – WürzburgWiki](#)
- [Ehrenamtskarte](#)

Розділ: Фізична активність, соціальні зв'язки та якість життя для всіх

- <https://voltdeutschland.org/oldenburg/neuigkeiten/volt-oldenburg-spricht-sich-gegen-stadionneubau-aus-positions-papier-erarbeitet>
- [Superkilen – Der bunte Stadtpark von Nørrebro in Kopenhagen](#)

Розділ: Створення гнучкої системи освіти

- [Schule gestalten – Freiräume nutzen | Nds. Kultusministerium](#)

Розділ: Ольденбург, зручний для дітей

- https://www.dormagen.de/fileadmin/civserv/pdf-dateien/fachbereich_1/Sonstiges/Das_Dormagener_Modell.pdf

Розділ: Уможливлення участі для всіх

- https://www.nuernberg.de/internet/aktionsplan_un_brk/querschnittsaufgabekommunikation.html

Розділ: Сприяння інтеграції

- [volt-programm-bundestagswahl-2025.pdf](#)
- [Der 'Amsterdamer Ansatz': Inklusion für anerkannte Geflüchtete | Moving Cities](#)

Розділ: Захист і просування різноманітності ЛГБТКІ+

- [Koordinierungsstelle LGBTIQ* – Landeshauptstadt München](#)

Розділ: Охорона здоров'я та збереження здоров'я

- [Wiener Gesundheitsverbund](#)
- [Gesundheitsregionen Oldenburg Stadt](#)
- [Gesundheitsregionen Niedersachsen – Innovative Gesundheitsmodelle](#)

Розділ: Зміцнення безпеки та соціальної згуртованості

- [Das Frauen*nachttaxi in Hannover - Hannover.de](#)

- "Kein Kompliment" – Kampagne der Stadt Leipzig gegen Catcalling - Stadt Leipzig

ЮРИДИЧНА ІНФОРМАЦІЯ

**Вольт Ольденбург - Маніфест місцевих виборів
2026 <https://voltdeutschland.org/oldenburg>**

Volt Deutschland - Державна асоціація Нижньої Саксонії

Представлений Виконавчою радою: Яннік Кронемейер, Івонн Даннеманн, Стефан Німайер,
Анна-Марі Херрманн і Джон Файндер.

Emsteker Str. 33 49661 Клопенбург

Volt